

Politie bevestigt: brandstichting bij Centrum p.3
Watty Vos verwijderd uit Statenzaal p.5
Kasparov nu klaar voor Gorbatsjov p.7
'Bijkerk maakt dialoog onmogelijk' p.13



Watty Vos:
...vreemde zaak...

AMIGOE

Preke
Rond
Centrumzaak
zijn nog heel
veel
brandende vragen

Wachten op nieuw gas



BUKAREST - Een oude vrouw op wacht bij haar gascilinders bij een gasaanvoerkanaal. Het gevolg is dat er nu ook een zwarte markt is ontstaan voor wat het butaangas betreft. (AFP-satellietfoto)

gebrek aan butaangas moeten de klanten lang wachten tot zelfs vijf dagen toe. Het gevolg is dat er nu ook een zwarte markt is ontstaan voor wat het butaangas betreft. (AFP-satellietfoto)

LO-lid Volksfront van Habash:

Contacten over Palestijnse staat

DAMASCUS - Er zijn verscheidene geheime contacten geweest tussen Palestijnen en Arabieren om te praten over een Amerikaans-Arabisch plan voor een autonome Palestijnse staat in de Gazastrook. De Palestijnen hebben bronnen uit het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina en Georges Habash donderdag gemeld.

Volgens de zegslieden, die niet willen blijven, voor het plan in de terugtrekking van Israël uit de Gazastrook. Daarnaast zouden er maatregelen moeten worden genomen om van de strook een experimenteel Palestijns gebied te maken. Het experiment zou een voorloper zijn van een Palestijnse staat die vorm zou moeten worden gegeven door Israël sinds 1967 het gebied.

De contacten tussen de Palestijnse gesprekspartners werden de afgelopen week op een plaatsgevonden in de Europese hoofdstad door de bemiddeling van Adnan al-Hogghi, een zakenman van Saudi-Arabisch komst. Een vertegenwoordiger van de Israëlische minister van Huisvesting Ariel Sharon, Palestijnen uit de kring rond de PLO en de leiders van de Arabische landen zouden aan de gesprekken hebben deelgenomen, aldus dezelfde bronnen. Het Volksfront van Habash, onderdeel van de PLO, verwierpt het plan dat zij vreest dat het "de Palestijnse opstand zal doen slukken" en "de Palestijnse strijd zal verdelen".

Het Israëlische hooggeachtste gerechtshof heeft donderdag de militaire autoriteiten verboden vier Palestijnen uit te wijzen, zo is in de rechtelijke kringen vernomen. De Palestijnen uit de voor Israël bezette Gazastrook mogen hangende de behandeling door het hooggeachtste gerechtshof van hun beroep

OAS BIJEEN OVER SURINAME

Nieuwe sterke man garandeert respect voor stembus-uitslag

Parlement buigt voor militairen

PARAMARIBO - Het Surinaamse parlement heeft vrijdag besloten het verzoek tot aftreden van president Ramsewak Shankar en vice-president Henck Arron in beraad te houden totdat is vernomen "van de personen die daartoe bevoegd zijn" wie de nieuwe kandidaten zijn. Dit deelde parlementsvoorzitter Jagernath Lachmon mee in een zitting van de Nationale assemblee, het Surinaamse parlement. Het leger heeft op zijn beurt de verzekering gegeven dat het de uitslag van de verkiezingen zal accepteren. De staatsgreep in Suriname komt vandaag (vrijdag) aan de orde in de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Inmiddels heeft ook Argentinië zijn afkeuring uitgesproken over de 'interventie' van het Surinaamse leger. De gezamenlijke Surinaamse vakbeweging heeft de coup ook veroordeeld, waarbij men wel aantekent dat dit niet wil zeggen dat men zo erg op de regering gesteld was.

Parlementsvoorzitter Lachmon reageerde met de mededeling van het in beraad houden van het ontslag-verzoek op de daarvoor afgelegde verklaring van Arron, waarin hij mede namens de president stelde af te treden, door hun ambten terug te geven aan het parlement. Dit was door hen besloten "op grond van recente politieke ontwikkelingen en de huidige maatschappelijke realiteiten". De ontslagaanvraag van de minister-advocaat ofwel het huidige Surinaamse kabinet wordt ook door het parlement in beraad gehouden totdat een nieuw kabinet is gevormd.

TELEFOONCOUP

Met een en ander heeft het parlement feitelijk ingestemd met datgene wat het Nationale leger wil en met de machtsovername wist af te dwingen. En dat op een vrij simpele manier. De staatsgreep heeft in Paramaribo al de naam "telefooncoup" gekregen. Want kort voordat waarnemend legerleider Ivan Graanoogst op Kerstavond wereldkundig maakte de nieuwe baas van Suriname te zijn, had ondercommandant Chas Mijns gebeld naar het presidentieel paleis waar op dat moment de regering in vergadering bijeen was. Hij zei dat het Nationale leger de macht had overgenomen en liet de ministers weten dat ze beter naar huis konden gaan om daar nadere mededelingen af te wachten.

Door de opstelling die het parlement nu heeft gekozen lijkt de coup binnen het kader van de Surinaamse grondwet te zijn gebleven, zodat er formeel zelfs geen coup zou zijn geweest. Want door in te willigen met de ontslagaanvragen van president Shankar en vice-president Arron heeft het par-

ment de motivering geaccepteerd waarmee de plaatsvervanger van Desi Bouterse de ingreep verdedigde.

GRONDWETTELIJK

Volgens Graanoogst is het leger opgetreden op basis van de grondwetsartikelen 177 en 178. Art. 177 stelt dat het leger "mede arbeidt aan de nationale opbouw en bevrijding van den natie". En het daaropvolgende artikel bepaalt dat het Militair gezag mede de opdracht heeft "om de voorwaarden te garanderen waardoor het Surinaamse volk een vreedzame overgang naar een democratische en sociaal rechtvaardige maatschappij kan realiseren en consolideren". Op grond van deze vage, nimmer verder uitgewerkte artikelen meent het leger de bevoegdheid te hebben in te grijpen.

Art. 178 liet ons geen verdere keus, zei Graanoogst donderdag op een persconferentie. "Het Nationale leger kon niet toestaan dat op deze ergerlijke manier het land verder de afgrond zou worden ingeholpen". Volgens Graanoogst heeft de president de waardigheid van het land te grabbel gegooid en daardoor buitenlandse steun onmogelijk gemaakt. "Pas wanneer je respect en zelfbewustzijn profileert gaan er deuren voor je open", zei hij. Daarmee bagatelliseerde hij ook de scherpe afkeuring door het buitenland van de militaire machtsovername in Suriname. "Hun oordeel is vandaag al milder dan gisteren. Ze zijn nu beter geïnformeerd".

WAARNEMERS

Het Surinaamse leger garandeert dat het de uitslag van de verkiezingen die nu binnen 97 dagen gehouden worden, zal respecteren. Dat heeft waarnemend bevelhebber Graanoogst, donderdag op een persconferentie op het kabinet van het Militair gezag verklaard. Graanoogst zei dat hij hoopt dat het volk gezien heeft wie met de Surinaamse belangen bezig geweest is en wie niet. Hij hoopt ook dat het volk bewust kiest als er verkiezingen komen.

De waarnemend bevelhebber wilde niet ingaan op de vraag of er internationale waarnemers bij de verkiezingen aanwezig zullen zijn. Dat is een zaak voor de nieuwe president, aldus Graanoogst. Naar zijn zeggen moet het staatshoofd bij zijn aantreden ook de datum voor de verkiezingen bekendmaken.

Volgens Graanoogst moeten in de nieuwe raad

van ministers, het zakenkabinet, deskundigen zitting nemen. Hij merkte voorts op dat de kans zeer klein is dat er militairen in het zakenkabinet komen. Het zakenkabinet zal een duidelijke taakomschrijving krijgen. De nieuwe regering zal de verslechterde situatie in Suriname een halt moeten toeroepen.

ONENIGHEID

De vergadering van het Surinaamse parlement over het door Lachmon met de militairen overeengekomen voorstel voor het aftreden van de president begon uren te laat. Een officiële verklaring over het uitstel bleef uit, maar volgens leden van de Nationale assemblee was de belangrijkste reden de grote onenigheid binnen de regerende Front-coalitie over de voorstellen van de militairen en de aanvaarding daarvan door parlementsvoorzitter Lachmon. Lachmon is tevens leider van de VHP, de grootste van de drie samenwerkende partijen in het regerende Front voor Democratie en Ontwikkeling. Met name

de creoolse partij van Henck Arron, de NPS, wilde het akkoord dat Lachmon met de militairen had gesloten, niet zonder meer accepteren.

De OAS komt vandaag in Washington bijeen om de

Vervolg op pag. 8

Aruba's gouverneur Felipe Tromp op intensive care

ORANJESTAD — De Arubaanse gouverneur Felipe Tromp is vanochtend opgenomen in de intensive care afdeling van het Horacio Oduber Hospitaal. Hij voelde zich niet wel; later op de ochtend moest hij met spoed naar het ziekenhuis worden vervoerd. Wat er met de gouverneur gebeurd is, kon de Amigoe vlak voor sluiting van deze editie niet achterhalen.

Parlementair "debat" in Taiwan



India: ramp met Airbus schuld van piloten

NEW DELHI - Het neerstorten van een Airbus A-320 van "Indian Airlines" in februari van dit jaar in India, waarbij 92 mensen het leven verloren, is te wijten aan fouten van de piloten. Dat hebben Indiase functionarissen donderdag gezegd.

De functionarissen, die anoniem wilden blijven, zeiden dat een justitieel onderzoek de schuld van de piloten aan het licht heeft gebracht. Volgens de functionarissen concludeert onderzoeker Shivashankar Bhat dat de piloten die de computer bedienden de motoren verkeerd hadden afgesteld. Het vliegtuig stortte neer in de nabijheid van het vliegveld van Bangalore in het zuiden van India omdat het te weinig vaart had bij de voorbereidingen voor de landing.

TAIPEI - Het parlementaire debat in Taiwan kreeg donderdag een boksstaartje toen Wang Tao-fu (midden) van de regeringspartij Kuomintang het aan de stok kreeg met mede-parlementarier Frank Hsied (tweede van links) van de Democratische Progressieve partij welke in de oppositie is. Dit gebeurde toen Hsien niet van wijken wist en achter de microfoon bleef staan terwijl het parlement tot stemming wilde overgaan. Aan de orde was een pakket maatregelen om het investeerders nog aantrekkelijker te maken in Taiwan hun geld te steken. De vechtpartij kwam pas ten einde toen Wang kans had gezien een voltrefter te plaatsen op het gezicht van Hsien en toen het wetsontwerp door het parlement aanvaard was.

NEW YORK - De prijzen van ruwe olie gingen op de termijnmarkt in New York donderdag iets omlaag. De notering van de toonaangevende soort West Texas intermediaire voor levering in februari daalde met 0,21 dollar tot 27,01 dollar per vat.

Presidentskandidaten Suriname

PARAMARIBO - Voor zondag zal de legerleiding in Suriname kandidaten voor de presidentieel ambten voordragen aan het parlement, dat, volgens de grondwet, zelf een president en vice-president kiest.

Namen circuleren volop in Paramaribo, zoals die van een oud-minister uit het grijze verleden Johan Kraag, de rechter Oskar Abendonon en ex-president van het gerechtshof van Suriname, Fred Ramdat Misier, die eerder staatshoofd van Suriname was, tussen februari 1982, na het aftreden van premier Chin A Sen, en januari 1988.

De kandidatuur gebeurt in overleg "met de partners", de leiders van de belangrijkste politieke partijen. Maar de zeggenschap blijft in handen van het leger. "Over kandidaten die worden geselecteerd moet algehele consensus bestaan", merkte Graanoogst op.

Cinderella
schoenen
Heerenstraat 12 -
Curaçao

Faxmachines
Copiers
MUSKUS
MINOLTA
Erieweg 28 Zeelandia

AIWA HEADPHONE STEREO
Digital Audio Video
AIWA
World
Photo Contest
Closing date: January 31, 1991

Vroege krant op maandag

DE AMIGOE zal in verband met de jaarwisseling op maandag 31 december in de ochtenduren verschijnen. Advertenties voor de editie van maandag dienen uiterlijk op zaterdag 29 december om 12.00 uur 's middags te zijn ingediend. Persberichten en mededelingen voor de redactie bestemd voor de maandagkrant kunnen tot zondagmiddag worden bezorgd.

Importeur vreest ongelukken "Zeer gevaarlijk vuurwerk te koop"

WILLEMSTAD— Op Curaçao wordt een gevaarlijk klasse vuurwerk verkocht, waarvan straatverkoop in Amerika verboden is. Terwijl daar iemand een bewijs van goed gedrag nodig heeft om dat soort zeer gevaarlijk vuurwerk te kopen, kan hier iedereen deze soort mee naar huis nemen. Op Curaçao wordt wettelijk geen onderscheid gemaakt tussen de verschillende klassen vuurwerk. Het gaat hier veelal om vuurwerk dat in een omhulsel verpakt is.

Jorge Sulbarán, directeur van Inter American Fireworks, vindt dat er zo snel mogelijk wetten moeten komen, die restricties aan de gevaarlijke klasse oplegt. 'Niet iedereen kan dit vuurwerk afsteken. Het is levensgevaarlijk als je niet weet hoe je er mee om moet gaan.' Sulbarán vreest dat er ernstige ongelukken gaan gebeuren met het vuurwerk, dat in Amerika als 'CLASS B' wordt omschreven. 'Zo'n stuk vuurwerk is een halve dynamiet. Gaat zoiets in een huis af, dan zakt het hele gebouw in elkaar.' Een bekend stuk B-klasse vuurwerk is het rode noodsignaal dat van schepen wordt afgeschoten. In Amerika hanteert men strenge regels voor de verkoop van vuurwerk van deze klasse. Zowel de verkoper, als degene die koopt wordt gecontroleerd of ze zich aan de wet houden. Op Curaçao niet. Er is geen wet die de verschil-

lende klassen bepaalt. Jorge Sulbarán: 'Als je dit gevaarlijke kruit in Amerika wil kopen, moet je eerst bewijzen dat je niet aan de drugs bent, dat je geen alcoholist bent en geen strafblad hebt.'

Inter American Fireworks importeert wel klasse B vuurwerk, maar verkoopt het niet. 'Wij gebruiken dit soort in onze vuurwerkshows. Onze

mensen, die weten hoe ze er mee om moeten gaan, steken het af. Bij onze verkoopplaatsen komt geen enkele koper één stuk vuurwerk tegen, waar CLASS B op staat. Anderen hebben de gevaarlijke klasse wel geïmporteerd. Het is niet illegaal, maar wel onverantwoordelijk.' De directeur wil iedereen waarschuwen bij het kopen goed op het vuurwerk te kijken en CLASS B te laten liggen. Er zijn drie klassen vuurwerk: klasse A is niet op Curaçao verkrijgbaar, dat is puur buskruit, de soort die gebruikt kan worden bij het vervaardigen van bommen. Klasse C is het normale vuurwerk, klappertjes en vuurpijlen enzovoorts.

ACC PAC, EXACT, AfAS, Accounting Programs
Sta. Maria zaterdag open!

Natuurlijk bij.....

keycomp
Tel.: 290224
Tel.: 370404

De BRAZILIAANSE regering heeft een reeks internationale concerns er van beschuldigd de inflatiebestrijding te dwarsbomen door forse prijsverhogingen. Het gaat vooral om de autoproducenten Ford en Volkswagen, die in Brazilië samenwerken onder de naam AUTOLATINA, en de geneesmiddelenfabrikanten Roche, Dow Chemical en Wellcome. De regering gaat een onderzoek doen naar het prijsbeleid van de bedrijven. Als blijkt dat zij hun macht misbruiken zullen harde sancties volgen, zo liet een regeringswoordvoerder weten.

Het LUXEMBURGSE staal concern Arbed en de Belgische staalfabrikant Cockerill-Sambre zien af van het bundelen van hun belangen op het gebied van platte staalproducten, die vooral worden gebruikt in de automobiellindustrie. De in augustus bekendgemaakte fusiebesprekingen zijn mislukt, mede door politieke problemen in België. De gezamenlijke onderneming zou een jaaromzet hebben gehad van omgerekend Nf 7,1 miljard.

WILLEMSTAD — 27 Curisten, die de cursus 'Industrial and Domestic Cleaning' met succes afronden, hebben hun certificaat ontvangen. Ze zullen allen volgend jaar in dienst treden van Indo Cleaning nv. Dit project kwam tot stand met medewerking van FEFFYK, de dienst Arbeidszorg, Sede Antia en Caris nv.

Schaarste in Moskou

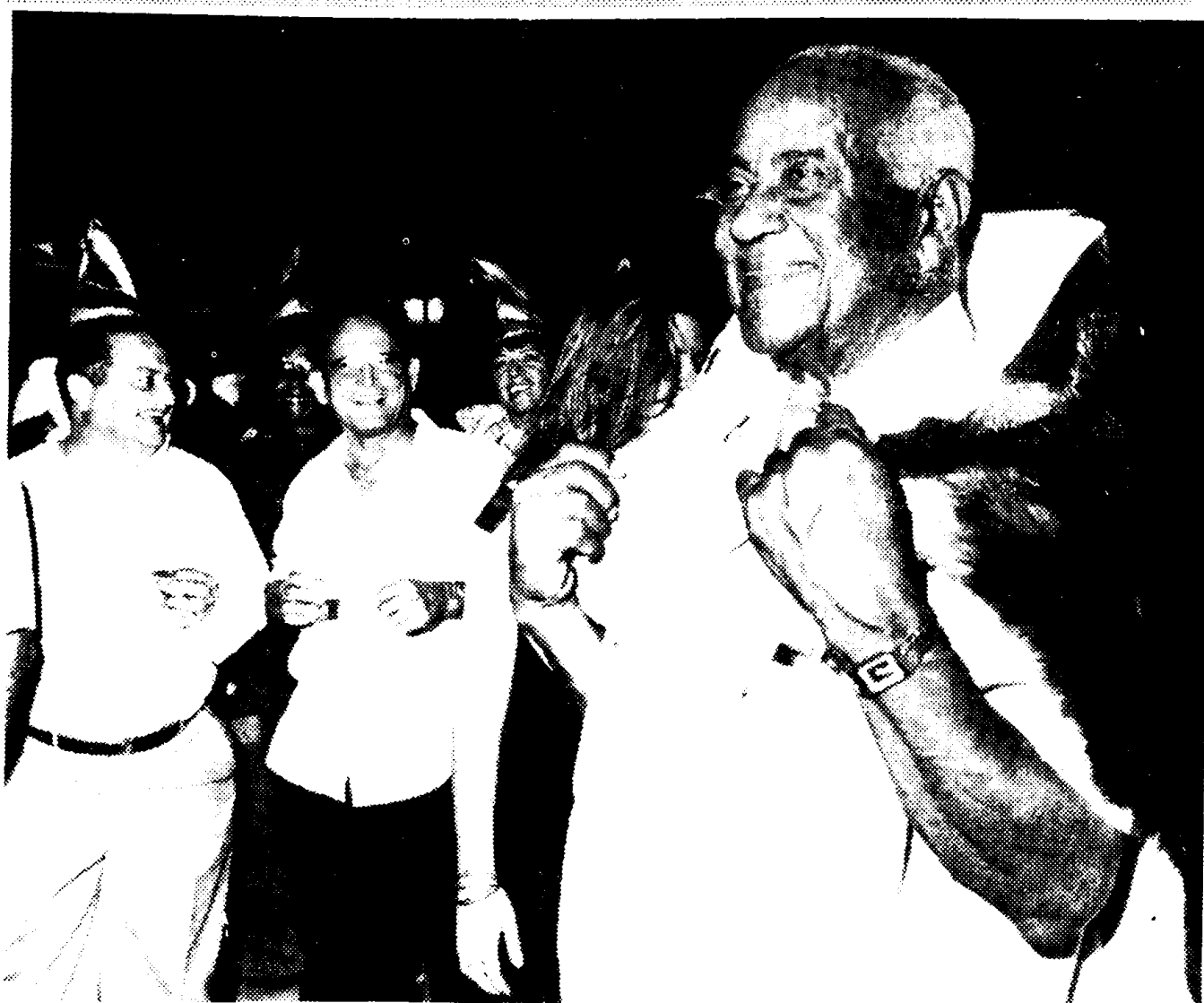


MOSKOU - Steeds meer doet zich het gebrek aan levensmiddelen en andere producten voelen in Moskou. Boodschappen doen wordt een

steeds gecompliceerdere aangelegenheid. Er moeten verschillende zaken worden afgestroopt om aan het gewenste pakket te komen.

(AFP-satellietfoto)

Bobo Nieuw als erebok



WILLEMSTAD — Bobo Nieuw nam gisteravond officieel afscheid van de Amstel Brouwerij tijdens een geanimeerde receptie in landhuis Brievengat. Op de foto het moment waarop Bobo Nieuw zich omhult met het vel van een bok. Hij kreeg die versiering van carnavalsvereniging

de Limburgse Kabrieten, die de scheidende functionaris benoemde tot 'erebok'. Links naast het feestvarken een lachende Amstel-directeur Haim da Costa Gomez, geflankeerd door Hugo Libier, tegenwoordiger van het Curaçao's toeristenbureau in Caracas.

Songfestival met jongenskoor

WILLEMSTAD— De Stichting Jongbloed Voices senteert vanavond een songfestival in het clubhuis Tamarijn. De leden van Jongenskoor van Curaçao nemen het onderling te elken op om te bepalen de beste zanger is. gehele Jongenskoor zal optreden. 'Los Angelitos', ander koor, treedt ook op. Het songfestival begint acht uur. Het belooft geweldige avond te worden volgens Stella Sprockel de Stichting Jongbloed Voices. 'Want dit is het enige jongenskoor van Curaçao'.

Agenda Curaçao
op pag 15

"LA UNION"

wenst

al haar trouwe lezers een

Gezegend en Voorspoedig 1991.

Mannen stelen vlees van baas

WILLEMSTAD— De politie hield gisteren twee werknemers aan die vermoedelijk hun baas hadden bestolen. De twee mannen openden, tijdens het afleveren van een vracht vlees aan klanten, een kist en haalden een deel van de inhoud eruit. De werkgever van het bedrijf, dat aan de Oude Caracasbaaiweg ligt, gaf de mannen aan.

Calyppo
Cocktail Bar
Pieternaa 25
Wij wensen al onze klanten
Zalig Uiteinde
en een
Gelukkig en Voorspoedig 1991
Voor informatie
Tel. 617190

Tambo: met De Klerk plezierig gesprek

PRETORIA - Oliver Tambo, de voorzitter van de Zuidafrikaanse anti-apartheidsbeweging ANC die op 13 december van dit jaar na een ballingschap van dertig jaar in Zuid-Afrika terugkeerde, heeft maandag een onderhoud gehad met de Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk. Tambo bestempelde het ongeveer een uur durende gesprek na afloop als "plezierig en nuttig". De twee zeggen in een gezamenlijke verklaring dat "het geweld en de intimidatie in het land moeten ophouden om vruchtbare onderhandelingen tussen de verschillende partijen mogelijk te maken". Zij spreken de hoop uit dat vreedzame oplossingen in 1991 dichterbij zullen komen. De Klerk verklaarde bemoedigd te zijn door de onlangs gedane oproep van Tambo aan jonge zwarten om volgend jaar weer naar school te gaan.

Frankrijk boos op Saudi-Arabië

PARIS - De Franse minister van Defensie, Jean-Pierre Chevenement, die de Franse troepen in Saudi-Arabië bezoekt, heeft een ontmoeting met zijn Saudische ambtgenoot afgezegd. Dit nadat de lokale autoriteiten de afgelasting hadden bevolen van twee concerten van rockster Eddy Mitchel die de Kerstviering van de tienduizend man Franse troepen hadden moeten opluisteren. De Franse televisie zei dat er veel tumult is ontstaan onder de man schappen, die het ook al zonder alcohol, pin-upfoto's en varkensvlees moeten stellen. Volgens de Saudische autoriteiten zouden de concerten beledigend zijn voor de plaatselijke zeden en gewoonten. Maar volgens militaire bronnen worden de festiviteiten in de woestijn gehouden, ver van de bewoonde wereld.

GIROLAMO LUXARDO s.p.a.
Privelegiata Fabbrica Maraschino "Exelsior"
Torreglia (Padova) Italia

Maraschino Liqueur - the original
Sambuca dei Cesari
Amaretto di Saschira
Moriacco - cherry brandy
Sam cafe - sambuca coffee liqueur
Grappa Euganea
Vodka Suvaroff

Imported by
American Trading N.V.
Tel.: 53885

Luxardo
since 1821

Landhuis Brakkeput



Laat Uw onvergetelijke dag ook een zorgeloze dag worden.

Landhuis Brakkeput, waar U Uw receptie kunt houden voor 50 tot 400 personen. Recepties met een grote variëteit aan hapjes en open bar voor tweehalf uur voor slechts 35,- p.p. Bediening niet inbegrepen. Tevens een groot terras aanwezig voor Uw kinderfeestjes.



voor reserveringen bel:
kantoor Promenade,
tel. 79842 of 78865

La Struella Party Service

50% Sale!

Woensdag 2 januari 1991
8 uur 's morgens begint onze jaarlijkse grandioze uitverkoop met

50% KORTING

op geheel onze collectie o.a.:
jurken, pakjes, jassen, truien, rokken, pantalons,
blouses, blazers, tassen, schoenen en sieraden.

Boutique CHIC



Winkelcentrum Brievengat - Tel.: 76055

* Maandag 31 december zijn wij **GESLOTEN**.

EIGENAARS EISEN RECTIFICATIE VAN KRANT

Politie bevestigt: Brandstichting bij Centrum

WILLEMSTAD — Het technisch onderzoek rond de vierde brand bij Centrum Supermarket op Mahoe heeft uitgewezen dat de brand is van 'vermoedelijke brandstichting'. Het officieel onderzoek zal moeten uitwijzen wie de brand, dat het gehele gebouw en een deposito karakter in de as legde, heeft aangestoken. De eigenaars van de winkel, de broeders Ribeiro, de ochtendkrant Noticiero opgegeven een vanochtend publiceerde artikel waarin volgens Ribeiro direct geïntimeideerd wordt dat de eigenaars een dikke vinger in de pap hebben te rectificeren. Gebeurt dat niet zal een kort geding tegen het blad volgen, verwaarde vandaag Enrique Ribeiro aan de Amigoe. Er staan gewoon ontzettend veel leugens in dat stuk. Wij hadden geen

Radio Hoyer reikt weer gouden zon uit

WILLEMSTAD — Voor het zevende achtereenvolgende jaar reikt Radio Hoyer, solo di Pueblo, op zondag staande de onderscheiding 'Solo di Oro' uit aan de persoon of instantie die dit jaar volgens het radiostation de meest positieve bijdrage heeft geleverd aan de ontwikkeling van Curaçao. Ook zullen dan 'zonnestraaltes' aan de eigenaars worden overhandigd. Dat doet het station sinds 1984. De happening wordt vooraf gegaan door een live uitzending van het jaaroverzicht 'Reflekshon 90'. Het programma begint om vijf 's middags en is te volgen via Radio Hoyer 1. Het prijzenfeest vanuit het Princess Beach kan via radio worden gevolgd. Wie genomineerd zijn maakt Radio Hoyer nog niet bekend.

Speciale Van der Valk-gasten komen naar Curaçao

WILLEMSTAD — Zaterdag 29 december arriveert met het KLM-vliegtuig uit Nederland een speciale Van der Valk-groep op Curaçao om op dit eiland de specifieke sfeer van de Oud- en Nieuwjaarsviering te proeven. De 97 vakantiegangers raken geïnteresseerd in deze reis dankzij een reclamecampagne in de hotels en restaurants van het Van der Valk-concern in Nederland. Het Van der Valk/Plaza Hotel & Casino, waar de champagne-gasten zullen verblijven, biedt de gasten een bijzonder verblijf aan op Curaçao. Zo kunnen zij een keuze maken uit verschillende tours over Curaçao en wandeltochten door Otrobanda. Het hotel heeft ook speciale lunches voorbereid voor deze toeristen, die overigens ieder voor zich kunnen beslissen of zij willen deelnemen aan het programma. De toeristen hebben het normale KLM-tarief betaald voor deze reis. Maar voor hen geldt wel dat zij bijzondere gasten zullen zijn tijdens het grootste Oud- en Nieuwjaarsgala in het Van der Valk/Plaza Hotel & Casino. Tevens krijgen zij op 1 januari de Nieuwjaarsbrunch in het hotel aangeboden.

enkele redenen onze zaak in brand te steken. Het idee is absurd," aldus Ribeiro. Vlak na sluitingstijd op 6 december brak brand uit in het deposito achter de zaak. Om nog onduidelijke redenen zou het vuur zijn overgeslagen naar de supermarkt dat binnen enkele uren geheel afbrandde. De brandweer zei dat een ander mogelijk veroorzaakt werd door vliegvluur dat door de grote shutters in het hoofdgebouw naar binnen zou zijn gegaan. De politie zei niets. Er zou eerst een onderzoek moeten komen.

Intussen vernam de Amigoe dat de Ribeiros van plan waren de zaak opnieuw op te bouwen, op dezelfde lokatie. Veel meer informatie werd niet verstrekt; de politie zei steeds nog niet over informatie te beschikken.

Vanochtend echter kwam de Noticiero met het voorpagina-artikel dat er sprake was van brandstichting, dat er wel een heel vreemd luchtje zit aan deze zaak, dat een van de eigenaars altijd weg is wanneer een brand uitbreekt, dat er een deur openstond, terwijl alles gesloten behoorde te zijn.

Depolitie-woordvoerder verklaarde aan de Amigoe slechts dat sprake is van 'vermoedelijke brandstichting' en dat er meerdere brandhaarden waren. "Er is inderdaad aanwijzing dat de brand werd aangestoken." Door wie? Niet bekend, aldus de officiële versie van de

politie, die in het kader van het justitieel onderzoek verschillende gesprekken voert ondermeer met de eigenaars.

Die hadden tot vanochtend overigens nog geen officieel bericht gehad van de politie. "Wij zijn ook in afwachting. De politie heeft ons tot nu toe niets meegedeeld over het onderzoek," zei Enrique Ribeiro. Hij is woedend over het stuk in de krant, waarin volgens Ribeiro 'allemaal leugens' staan. Het ergste vindt

hij de insinuaties dat Ribeiros zelf de brand hebben gesticht. "Centrum draaide als een trein. De verkoop ging steeds beter. Onze voorraad was vlak voor de feestdagen enorm. Verder zijn wij niet het slag mensen dat onze eigen zaak in brand steekt." Ribeiro zei "geen idee" te hebben hoe op de bewuste dag brand onstond in het deposito en hoe uiteindelijk het hoofdgebouw in brand vloog.

Hij wilde niet veel zeggen over de plannen om de supermarkt opnieuw op te bouwen

en zei dat een en ander afhangt van de onderhandelingen met de verzekering. Hoeveel het uit te keren bedrag zal zijn wilde hij evenmin zeggen. Dat gold ook voor Rogers Sprock van Sun Insurance. "Het is voorbarig om te zeggen wat we gaan doen, we hebben het rapport van de TOD nog niet." Hij zei het bewuste rapport pas in januari te verwachten. "Vol verwachting wachten ook wij het rapport af," aldus de vertegenwoordiger van de verzekering.

Mendes krijgt 'Ezelsoorprijs' DP reikt prijzen aan coalitie uit

WILLEMSTAD — De Democratische Partij zal dit jaar de traditie in ere houden mensen die het afgelopen jaar op de een of andere manier uitblonken, te onderscheiden. Dit verklaarde de DP-woordvoerder tijdens het radioprogramma van de rode partij.

De eerste onderscheiding komt ex-gedeputeerde, Tolinchi Pietersz toe, aldus Rozendal. Pietersz, die met alle 'loaders' belast was, heeft een grote dosis wijsheid getoond door tijdig op te stappen. Zelfs zijn partijgenoten waren van mening dat hij een 'casus perditus' was, aldus de woordvoerder.

De tweede onderscheiding gaat naar SI/FOL-gedeputeerde, George Hueck, als de politicus die vóór de verkiezing het meest beloofde, maar na de verkiezing het minst

voor de minderbedeelden deed. De onderscheiding wordt namens de minderbedeelden aan Hueck gegeven. "Zij zijn degenen die het dit jaar zonder huis, stroom, werk, onderstand of medische zorg moesten doen.

De gouden prijs voor mysterieuze zaken gaat naar gedeputeerde, Faroe Metry, aldus Frank Rozendal. Metry heeft op magische wijze een geheim potje naar voren gebracht dat prompt, op zeer mysterieuze wijze verdween. Ook krijg Metry de gouden prijs voor de manier waarop hij de geheime optie op het Brionplein hanteerde.

Mendes de Gouveia, krijgt 'De Gouden Ezelsoor Prijs' toegekend. Het hele jaar door had hij ruzie met de onderwijsvakbond Sitek. De Sitek won op alle fronten, zelfs op de televisie, aldus Rozendal. De 'Lafaardsprijs' gaat uit naar de minister van justitie, Ivo Knoppel, die vol-



...degrote schoonmaak is achter de rug; het aantal vragen rond de brand is nog legio. Vanochtend, zo'n drie weken na de brand, verklaarde de politie dat sprake is van 'vermoedelijke brandstichting'...

princess beach

hotel & casino

Ooit gehoord van

"Corporate Rate"?

Speciaal voor Uw zakenrelaties inclusief ontbijt/bedieningsgeld en logies-belasting.

Late "Check-out" zonder extra kosten, ongelimiteerd lokaal, kosteloos bellen.

25% korting op alle internationale gesprekken. Mogelijkheden voor telex, fax en secretaresse assistentie.

BEREGOED!

Storemanager Little Switzerland vertrekt

WILLEMSTAD — Na een loopbaan van meer dan twintig jaren heeft Robert Jesserun, store manager van Little Switzerland in de Bredestraat (Punda), besloten zijn dienstverband te beëindigen. Judith Wever, thans werkzaam als assistant store manager zal Jesserun per 1 januari 1991 opvolgens als store manager.

Brokx Shoes & Leatherware

De Schoenenzaak voor het hele gezin ontvangt het hele jaar door nieuwe zendingen leren schoenen, tassen, portefeuilles van bekende Europese merken.

Wij accepteren ook credit-bonnen

Winkelc. Colon - Rio Canario - Fokkerweg

Winnaar McCain-campagne



WILLEMSTAD — Winnaar van de McCain-campagne bij Esperamos Supermarket is mevrouw Rosina

Angelista. Op de foto het moment waarop ze haar micro-wave-oven in ontvangst neemt.

Uitreiking plaquettes Monumentenzorg

WILLEMSTAD — Op 3 januari 1991 zal de stichting Monumentenzorg wederom een zestal 'Tua Res Agitur'-plakaten uitreiken aan stadgenoten door wiens toedoen het hun toebehorende, dan wel aan hun zrogen toevertrouwde historische pand, in goede staat van onderhoud is gebleven dan wel is teruggebracht in zijn

oorspronkelijke fraaie uiterlijk. Dit jaar heeft het bestuur besloten de plakaten te doen toekomen aan de volgende huizen: 1. Scharloeweg 7 - heer en mevrouw Morris Curiel; 2. Scharloeweg 17 - Carol Capriles; 3. Scharloeweg 55 - Louis Pinedoe; 4. Scharloeweg 77 - mevrouw Römer; 5. Landhuis 'Cerrito' - heer en mevrouw Lionel Pietersz en 6. landhuis 'Klein Bloempot' - heer en mevrouw Van Burken.

Vuurwerk controle

WILLEMSTAD — De politie controleert deze dagen alle plaatsen waar vuurwerk verkocht wordt om te kijken of de verkopers zich aan de wet van ontplofbare stoffen houden. Gisteren gaf de politie verschillende verkopers waarschuwingen. Sommigen hadden geen vergunning om te verkopen, of hielden zich niet aan de veiligheidsregels. Vuurwerk moet opgeslagen worden in metalen tonnen. Het mag niet los liggen in verband met brandgevaar. Bovendien moeten er borden met het opschrift 'niet roken' in verschillende talen bij het verkooppunt hangen.

Onbekende schiet op jongen

WILLEMSTAD — Een jongen van vijftien jaar werd gisteren door een onbekende schutter in de benen geraakt. De jongen speelde achter in de tuin. Het 'projectiel', dat vermoedelijk afkomstig is van een vuurwapen, raakte de jongen in het rechterbeen en drong door in het linkerbeen.

Het voorwerp wordt vandaag uit het been gehaald. De jongen verkeert niet in levensgevaar. De politie roept getuigen op die mogelijk een knal hebben gehoord. Zij kunnen bellen naar het bureau van de recherche op het nummer 666200. De politie kon nog niet zeggen met wat voor vuurwapen op de jongen is geschoten. "Dat weten we pas als we zien wat er uit het been van de jongen komt. Daarom spreken we nu ook nog van een 'projectiel' want we weten ook niet of het wel een kogel is," aldus een woordvoerder van de politie.

Heeft U er genoeg van om naar Uw oude plafond te kijken of bent U een nieuw huis aan het bouwen

Armstrong

is dé oplossing voor U. Verschillende soorten en kwaliteiten.

Kom even langs om naar de prijs te informeren. Wij zijn exclusief agent van de befaamde

Armstrong

produkten

CURAÇAO EQUIPMENT CO.

Kruising Emancipatie Blvd./Dokweg-Tel. 76755-76452

Open van 8.00 a.m. - 12.00 p.m.
1.30 p.m. - 6.00 p.m.
Zaterdag 8.00 a.m. - 12.00 p.m.

The spirit of the white reindeer



Jan Bodegom & Co. N.V.



BELANGRIJKE MEDEDELING!

I.v.m. de feestdagen zullen:

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Algemene Bank Nederland N.V.
Banco di Caribe N.V.
Banco Industrial de Venezuela C.A.
Orco Bank N.V.
Pierson, Heldring & Pierson (Cur) N.V.
McLaughlin Bank N.V.
CITCO Bank Antilles N.V.
NMB Postbank Groep

OP 31 DECEMBER 1990
DE GEHELE DAG GESLOTEN ZIJN.

BANKIERSVERENIGING CURAÇAO
wenst U een voorspoedig 1991.

WIN AANTREKKELIJKE PRIJZEN MET DE WINNENDE FUJI FILM!

FUJICHROME
Velvia
FOR PROFESSIONALS

Fujichrome VELVIA heeft op grond van de superieure kwaliteit van het eindproduct - een meest natuurgetrouwe dia - de prestigieuze "European Film Award '90/'91" in de wacht gesleept. Ter gelegenheid hiervan heeft Samsom, als lokale vertegenwoordiger van FUJI FILM, een dubbele prijsvraag uitgeschreven.

Deelnemers dingen uiteraard mee naar de hoofdprijzen, maar tevens naar artikelen als:

picnic tassen, lunch boxes, viltstift/pennen, nagelsets, wandklokken, (heren)riemen, handdoeken, douche- en manicure-sets, etc.

1. ----- **Bedenk een pakkende slagzin voor FUJI FILM.**
De slagzin bestaat uit hooguit 12 woorden (Nederlands, Engels of Papiamentu) en moet in twee regels te vatten zijn. Een jury zal zich buigen over de inzendingen en de winnaar krijgt als hoofdprijs

'n JVC video-camera
(twv. Naf. 1700,-)

2. ----- **Raad het aantal FUJI FILM-rolletjes.**
Een doorzichtige zuil voor het raam van het filiaal **FUJI Image Plaza** in de Waterfortbogen in de stad is volgestouwd met rolletjes **FUJI FILM**. Iedereen kan een slag slaan naar het aantal **FUJI FILMS**. Winnaars in deze categorie maken kans op de absolute hoofdprijs, te weten

een compleet verzorgde reis voor twee naar **HAWAII**

of een: **Gold Star kleuren-TV**
(19 inch, twv. Naf. 1000,-)

Deelname-formulieren voor deze dubbele **FUJI**-prijsvraag zijn verkrijgbaar bij de drie vestigingen van **Samsom** (winkelcentrum Chobolobo, winkelcentrum Jan Noorduynweg en **FUJI Image Plaza** bij de boogjes in Punda) en bij de diverse verkooppunten van **FUJI FILM** (fotozaken, boekhandels, botika's, supermarkten, drug stores, etc.). Vul op het formulier naast uw persoonlijke gegevens (naam, adres, etc.) uw bijdrage aan de prijsvraag in, hecht daar een leeg doosje van een willekeurige **FUJI FILM** aan vast, en lever die in bij één van de bovengenoemde verkooppunten. Op Bonaire zijn deze formulieren verkrijgbaar en inleverbaar bij Morris E. Curiel & Sons in Kralendijk. De uiterste inleverdatum is **zaterdag 31 maart 1991**.

samsom

Schottegatwet Oost 215
P.O. Box 3336,
Curaçao, N.A.
Tel.: 611522
611585
Fax: 617396

CARVAHOME N.V.
biedt U
DE GOEDKOOPSTE
Huurauto's in Nederland

voor Curaçao
• Vakantie bungalows
• Appartementen
• Huurauto's voor Uw
bezoekers (min. 1 week)

Pallasstraat 6 - Salinja
Tel. 615636 - Fax 615633



kurpa
baña
sin malgastá

KODELA/KAE/CUROI

WIJZIGING VAN OPENINGSTIJDEN VOOR 31 DECEMBER 1990

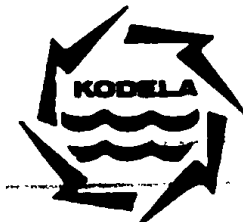
De kantoren, kassa's en technische diensten van **KODELA** zullen voor het publiek geopend zijn van 7.30 uur tot 11 uur 's ochtends.

KODELA wenst de bevolking van
Curaçao in het algemeen en haar
verbruikers in het bijzonder



**EEN GELUKKIG
EN
VOORSPOEDIG 1991**

De Storingsdienst (tel. 135) blijft 24 uur tot Uw beschikking.



WILT U OOK WEL MILJONAIR ZIJN?

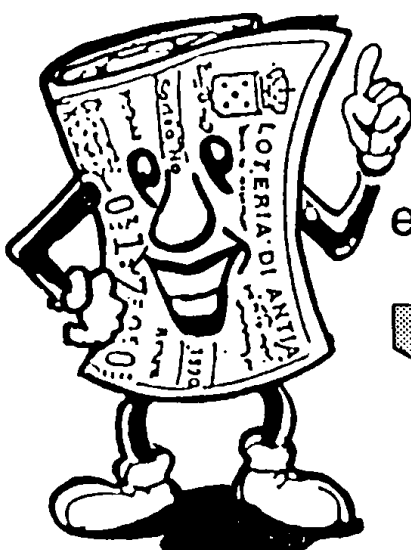
1 Hoofdprijs van één miljoen

fl.1.000.000,00

1 tweede prijs	fl. 125.000,00
1 derde prijs	fl. 90.000,00
1 extra prijs	fl. 20.000,00
2 approx. van de hoofdprijs	à fl. 7.500,00 fl. 15.000,00
2 approx. van de hoofdprijs	à fl. 4.000,00 fl. 8.000,00
2 approx. van de hoofdprijs	à fl. 2.000,00 fl. 4.000,00
25 prijzen van	à fl. 1.250,00 fl. 31.250,00
34 bijzondere prijzen afgeleid van de laatste drie cijfers van de hoofdprijs	à fl. 550,00 fl. 18.700,00
34 bijzondere prijzen afgeleid van de laatste drie cijfers van de tweede prijs	à fl. 450,00 fl. 15.300,00
34 bijzondere prijzen afgeleid van de laatste drie cijfers van de derde prijs	à fl. 400,00 fl. 13.600,00
315 bijzondere prijzen afgeleid van de laatste twee cijfers van de hoofdprijs	à fl. 350,00 fl. 110.250,00
315 bijzondere prijzen afgeleid van de laatste twee cijfers van de tweede prijs	à fl. 300,00 fl. 94.500,00
315 bijzondere prijzen afgeleid van de laatste twee cijfers van de derde prijs	à fl. 250,00 fl. 78.750,00
3000 prijzen	à fl. 500,00 fl.1.500.000,00
4082 prijzen	Totaal fl.3.124.350,00

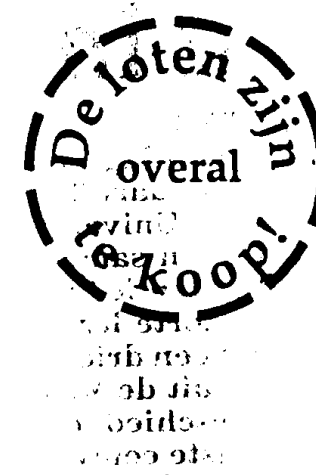
Doe dan zelf de eerste stap en koop een lot in de loterij van

EEN MILJOEN



die speelt op een januari 1991 a.s.
Een heel lot kost fl.150,-
en voor elk tiende stuk betaalt U fl.15,-

**Bij Landsloterij maakt iedereen
een kans en... U kunt zeker
zijn van de uitbetaling!**



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

heeft een vacature in haar

INTERNE CONTROLE AFDELING

Gevraagd wordt een medewerker met:

- Universitaire opleiding in computer wetenschappen;
- Ervaring in controle werkzaamheden op het gebied van elektronische data verwerking is gewenst doch niet een vereiste;
- Goede beheersing van de Engelse taal, zowel schriftelijk als gesproken;
- Uitstekend analytisch vermogen en het kunnen beoordelen en evalueren van ter beschikking staande informatie;
- Veel initiatief en zelfstandig kunnen werken.

Geboden wordt uitstekende arbeidsvoorwaarden, inclusief pensioen.

Gelieve sollicitaties, uitsluitend schriftelijk en vergezeld van een pasfoto, te richten naar **Hoofd Personeelszaken**,

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Plaza Jojo Correa 2-4
onder verwijzing naar "Vacature Interne Controle".

AGENDA ARUBA



U MOET OOK
DE VRUCHTEN
VAN HAK HEBBEN

ANTWOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
12.00-17.30 uur: zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen
vrijdags: 21639, 22316 en 24508.
Telefax: 127-257.

TELEFAX: 22368.

WEEKREK. nr 10.815.445 Banco di

PLATE: 100

ARMCENTRALE: 115.

BEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
14.00-17.00 uur worden opgegeven.
Op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
vrijdags en donderdag vóór 10.00 uur
zijn, kunnen de dag daarop (dus
vrijdag en vrijdag) verschijnen.

OSCOPEN
PRINCIPAL: geen voorstelling.
ROVIE-IN: 20.30-24.00 uur Girls on the
beach (actien 19).

OTICA'S (nachtdienst)
Aruba brug: Santa Ana, tel.: 28181.
Aruba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WCHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki
Lindert, Paradera en Sta Cruz dokter J.
Wes, Madiki Kavel 23, tel.: 34482/24797.
Chiquito, Savaneta en San Nicolas
dokter M. Cheung via Centro Medico San
Nicolas, tel.: 48833.

DOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of
andere ongeluk gelieve Alarncen-
tre op te bellen, tel.: 115

ENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
s) Paradera 7, tel.: 21777; de wacht heeft
L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

ARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 38989 (24 uur per dag).

MS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/
23042 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

NOA/PRIDE (Van Walbeekstraat 25, tel.:
115) voor inlichtingen omtrent preventie
van drugsmisbruik.

WESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O.
1029) tel.: 27808/48124.

Trouwen uit medelijden

ORANJESTAD — Op
de luchthaven werd de
in Nederland geboren
en op Aruba wonende
aan A.Z. samen met de
Dominicaanse vrouw N.
de J. door de Immi-
gratie aangehouden.

Ze kwamen uit Santo
Domingo en waren pas
met elkaar getrouwd. De
man bleek reeds getrouwd
te zijn met een Arubaanse
vrouw en werd hierover
onderhouden. Hij ver-
klaarde medelijden met de
Dominicaanse vrouw te
hebben omdat deze arm is
en door met haar te
trouwen kan ze aan een
Arubaans paspoort komen.
De recherche stelt een
onderzoek in naar dit
tweede huwelijk. Zodra de
documentatie over het
huwelijk beschikbaar is,
zal de 'Don Juan' aange-
houden kunnen worden
voor bigamie.

AVP UIT PROTEST OPGESTAPT

Regering maakt briefwisseling niet openbaar

Watty Vos door politie uit Staten verwijderd

ORANJESTAD — Tij-
dens de gisteravond
gehouden openbare ver-
gadering van de Aru-
baanse Staten werd het
AVP-Statenlid Watty Vos,
dat zich volgens de voor-
zitter niet aan de regels
hield, door vijf politie-
mannen uit de Statenzaal
gezet.

Het is de derde keer
dat voorzitter Flanegin
overgaat tot verwijdering
van een lid van de oppo-
sitie.

Het gevolg was dat de
gehele AVP-fractie de Sta-
tenvergadering verliet. Oor-
zaak van de heftige discussie
was het feit dat premier
Nelson Oduber weigerde aan
de Staten een brief ter
inzage te geven die de pre-
mier naar de financiers/
aannemers van het Planta-
tion Bay Hotel had
gezonden, waarin verzocht
werd een andere aannemer
aan te wijzen. Uit Italië zou
hierop geantwoord zijn, dat
dezelfde aannemer het werk

blijft doen.

Statenlid Watty Vos vond
dit maar een vreemde zaak
en wilde de correspondentie
tussen de premier en Italië
ter inzage hebben, waaraan
de premier niet wilde vol-
doen.

Schreeuwend dat zijn
rechten als Statenlid door
het besluit van de voorzitter
geweld werden aangedaan,
verliet Vos de Statenzaal. De
AVP-fractie verklaarde zich
solidair met Vos en verliet
eveneens de Statenzaal.

MOEILIJK JAAR VOOR BOEG

PPA-voorzitter Nisbet bij eind van 1990:

Regeringscoalitie was garantie stabiliteit

ORANJESTAD — De
voorzitter van de PPA,
Benny Nisbet, stelt in een
eindejaarsboodschap dat
de regerende MEP/ADN/
PPA-coalitie de bevolking
politieke stabiliteit en
zekerheid op alle ter-
reinen gegarandeerd
heeft.

politiek, een computercen-
trum en een groot podium en

bar om het publiek van
dienst te kunnen zijn.

Nisbet wijst in zijn bood-
schap op hetgeen de regering
in 1990 allemaal heeft bere-
ikt en dat het te betreuren is
dat de AVP gedurende het
jaar geen loyale oppositie
heeft gevoerd. Voor de PPA-
voorzitter, wordt 1991 een
moeilijk jaar. De grootste
uitdaging voor de regering
blijft hoe de nodige infra-
structuur na te komen op de
verschillende terreinen, zoals
volkshuisvesting, Water- en
Energiebedrijf, luchthaven en
openbare wegen. Een moei-
lijk jaar zal het ook worden
indien oorlog in de Perzische
Golf uitbreekt, waardoor de
wereldeconomie en mogelijk
ook de economie van Aruba
op ernstige wijze aangetast
zal worden.

Over zijn partij zegt
Nisbet dat een commissie
werd benoemd die een ana-
lyse moet maken en met
wijzigingen moet komen in
de structuur van de partij.
Eind 1990 is de eerste fase
van de uitbreiding van het
PPA-partijgebouw in San Ni-
colas van start gegaan. Er
komen, aldus Benny Nisbet,
een bijbouw voor een biblio-
theek over de internationale

Honey Bee uitgaanscentrum in pen



CAO FTA met Golden Tulip rond

ORANJESTAD — Na
geruime tijd van onder-
handelen en negen dagen
staking werd gister-
middag de nieuwe cao
tussen Golden Tulip Hotel
en de FTA getekend.

De cao is van kracht - zoals
de andere cao's - tot mei
1992, wanneer de vakbond
een duidelijk inzicht heeft
wanneer op Aruba zevendu-
zend hotelkamers ter beschik-
king zijn. Golden Tulip
general manager Dick
Nijhof liet na de onder-
tekening een waarschuwend
woord horen, dat mede
gezien de recessie in de Ver-
enigde Staten en het groot
aantal beschikbare hotelka-
mers, moeilijke tijden voor
de hotels op Aruba in aan-
tocht zijn.

ORANJESTAD — De
heren Van West en Van
Roden, van het uitgaanscen-
trum De Rodenburg te Beesd,
hebben plannen om op Aruba
een multi-purpose uitgaans-
centrum te beginnen. Dit com-
plex met een oppervlakte van
drieduizend vierkante meter
zal onder de naam 'Honey
Bee' worden geëxploiteerd op
een stuk terrein van 13.750
vierkante meter, aan de Sasa-
kiweg. De investering
bedraagt zes miljoen gulden
(Ned. crt) en het complex
mikt op een totaal van drie-
duizend bezoekers per week.
Bij dit centrum komen schoo-
maak en veiligheid op de
eerste plaats, met bewaking
in het centrum en op het
parkeerterrein en met gebruik-
making van metaldetectors
bij de ingang en gesloten
videocircuit. Gebruikers van
of handelaars in drugs zullen
zonder pardon bij de politie
worden aangegeven. Op de
foto: Van West en Van Roden
(tweede en derde van rechts)
met gevolmachtigde minister
ing. Roland Laclé en de ver-
tegenwoordiger bij de EG, Fran-
cisco Celaira, en hun dames
bij de opening van de uitbrei-
ding van uitgaanscentrum De
Rodenburg, dat nu op een
capaciteit van 2500 bezoek-
ers kan bogen.

Albanië: geen uitstel stembus

TIRANA - De communisti-
sche leiders van Albanië
willen de verkiezingen die op
10 februari gehouden
worden, niet uitstellen, zo
melde de Albanese radio.
De eerste oppositiepartij van
het land, de Albanese Demo-
cratische partij, had enkele
maanden uitstel gevraagd om
meer tijd te krijgen zich voor
te bereiden op de verkie-
zingen. Het presidium van
de communistische Volksas-
semblee vond echter niet dat
er goede redenen waren de
verkiezingen uit te stellen.

Schilderijen voor Arubahuis



ORANJESTAD — De in
Nederland wonende Aru-
baanse schilder Ron Wever
(rechts) heeft drie van zijn
schilderijen geschonken aan
het Arubahuis in Den Haag.
De schilderijen, die de
Natural Bridge, Canashito
anno 1904 en Nassaustraat
anno 1953 voorstellen,
werden in ontvangst
genomen door gevolmachtigde
minister ing. Roland Laclé
en de directeur van Aruba-
huis Boy Simon.



KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA n.v.
Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521

"COLD POINT"

Window Unit 220V 60Hz
ER IS GEEN BETERE

995,00

11.800 BTU afl. 1125,00 afmeting 45cm h x 68cm br
14.000 BTU afl. 1320,00 afmeting 45cm h x 68cm br
18.400 BTU afl. 1520,00 afmeting 45cm h x 68cm br

Volledige garantie.

ZUINIG IN GEBRUIK, GEELUIDARM, COMPLEET GEGALVANI-
SEERD. Volledige garantie.

Uitslaande brand in Village

Twee woningen prooi vlammen

SAN NICOLAS — Rond
tien uur werd gisteravond
een uitslaande brand
gemeld achter een
woning aan de Jan Steen-
straat te San Nicolas. De
brand nam een dergelijke
aanvang aan, dat enige
woningen gevaar liepen.
De brandweer was dan ook
spoedig met extra materiaal
aanwezig om met vijf
wagens de brand te blussen.

Omwonenden begonnen
reeds hun huisraad uit de
woningen te halen. Uiteinde-
lijk werden twee woningen
door de brand getroffen.
Dankzij kordaat optreden
van de brandweer - tegen elf
uur had men het vuur onder
controle - kon erger voor-
komen worden. De bewoners
van de panden waren niet
thuis. De TOD stelt een onder-
zoek naar de oorzaak in.

Met opening Eagle Bowling palace:

Droom wordt realiteit

ORANJESTAD — Met
de opening vanmiddag
van het Eagle Bowling
Palace ging een droom

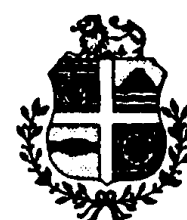
In Suriname Staten veroordelen staatsgreep

ORANJESTAD — De
Staten van Aruba hebben
vanmorgen — bij wijze
van uitzondering — tij-
dens de openbare verga-
dering besloten een tele-
gram op te stellen waarin
de militaire staatsgreep
in Suriname met klem
wordt veroordeeld.

Het telegram was het
gevolg van een voorstel van
orde, door het AVP-lid Tico
Croes gevraagd, en werd door
de Staten: unaniem aanvaard.
In het telegram wordt de
staatsgreep een ernstige
inbreuk op de democratie
genoemd, waarvan het Suri-
naamse volk weer het slacht-
offer zal worden. Voorts
wordt hierin solidariteit uit-
gesproken met het Suri-
naamse volk en een drin-
gend beroep op de militairen
gedaan om de macht weer
over te dragen aan het volk.

Copieën van het telegram
worden gezonden naar onder
andere de regeringen van
het koninkrijk, Suriname en
de Nederlandse Antillen.

IRAN gaat Tsjechoslowakije
drie miljoen ton olie per jaar
leveren. Tsjechoslowakije ver-
keert, net als andere voor-
malige Oostbloklanden, in
moeilijkheden omdat de tra-
ditionele olieleverancier, de
Sovjetunie, minder olie is
gaan leveren en alleen nog
harde valuta's accepteert als
betaling.



De minister van Vervoer
en Communicatie

maakt bekend dat, in afwachting van de vaststel-
ling van een reeds bij de Staten aanhangig ont-
werp terzake, het tarief van de retributie voor pas-
sagiers-accommodatie van de luchthaven, als
bedoeld in artikel 3 van de Retributieverordening
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, zal wor-
den verhoogd, zodat het totaal te betalen bedrag
aan retributies ("Airport Tax") met ingang van

1 JANUARI 1991 zal bedragen:

Afl. 18,00 (of US\$ 10.00)

E.D. NICOLAAS

Lezingencyclus van drs Jennifer Smit: Geschiedenis van Westerse kunst in twintigste eeuw

ORANJESTAD —
Dinsdag 8, woensdag 9 en
donderdag 10 januari 1991
organiseert de Universi-
teit van Aruba in samen-
werking met Artentic Pro-
ductions een korte lezin-
gencyclus met een drietal
capita selecta uit de Wes-
terse kunstgeschiedenis
van de twintigste eeuw.
Deze serie lezingen
worden verzorgd door drs
Jennifer Smit. Het pro-
gramma is als volgt: dinsdag
8 januari presenteert drs
Smit een algemene inleiding
in de Westerse kunstgeschie-
denis van de twintigste eeuw;
woensdag 9 januari zal de
kunstenaar Pablo Picasso
(1881-1973), grondlegger van
het Cubisme, en de verschil-

lende perioden van zijn
omvangrijke oeuvre worden
behandeld; donderdag 10
januari wordt de cyclus afge-
sloten met een lezing over de
Nederlandse schilder Piet
Mondriaan (1872-1944) in het
kader van zijn belangrijke
bijdrage tot de internatio-
nale moderne kunst.

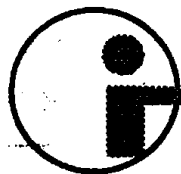
Drs Smit, geboren op
Curaçao en al vele jaren
woonachtig te Amsterdam,
voltooide in 1981 haar docto-
raalstudie aan de Universi-
teit van Amsterdam met als
specialisatie Westerse kunst-
geschiedenis van de twintig-
ste eeuw. Zij is thans coördi-
natrice van de afdeling
Beschrijving van het Rijksin-
stituut voor Oorlogsdocumen-
tatie te Amsterdam en was

tevens directrice voor de Beel-
dende Kunst-galerie Kappa
te Amsterdam. Drs Smit
heeft diverse specialisatie-
studies gedaan in landen als
Frankrijk en Italië en heeft
verschillende publicaties op
haar naam staan. Voor de
onlangs op Curaçao
gehouden lezingencyclus
bestond een overweldigende
belangstelling.

De lezingen vinden plaats
in de aula van de Universi-
teit van Aruba, J.E. Iraus-
quinplein 4 te Oranjestad;
alle drie avonden van half
acht tot negen uur. De toe-
gang is vrij. Gezien de belang-
stelling wordt er een groot
publiek verwacht. Eenieder
is van harte welkom.

*Classique
de l'Isle
Fine Jewellery*

**UW KLASSE
JUWELIER
HARBOURTOWN**



Centro Comercial Antilia 1 - Tel.: 371000

IndelPage®

The 1st and only island-wide paging system with your personal touch...



Out of the office, not out of control. Go where you want to go. Be where you want to be. And be in immediate touch.

IndelPage is designed with computer controlled multiple transmitter sites to give you the island-wide coverage you need. The built-in automatic answering service can be used in combination with your paging service.

For a low monthly fee you can subscribe to this unique paging system which includes the rental of the pager with voice or numeric- & alpha numeric paging, all-in maintenance with defective Nicad-battery replacement; our well known ready-while-you-wait service; limited insurance policy and basic paging system service. Starting from NAfl. 30,- a month you can be one of our many satisfied customers.

SERVICE
OUR
#1
POLICY

Happy
New Year

Indel
INDUSTRIAL ELECTRONICS (ANTILLES) N.V.

NEPOSTEL, de adviesorganisatie van de PTT, gaat het Indonesische telefoonbedrijf Perumtel ondersteunen bij de uitbreiding van de lokale kabelnetten in Sumatra en Jakarta. Met het contract is een bedrag gemoeid van Nf 30 miljoen. De daadwerkelijke uitvoering zal waarschijnlijk in Franse handen komen.

ITALIE heeft nieuwe maatregelen getroffen om het begrotingstekort te beteugelen. De belastingen op onder meer koffie, cacao, suiker, margarine en autoradio's zijn verhoogd evenals de prijzen voor sigaretten, elektriciteit en de telefoon. Onder meer op de gezondheidszorg moet ruim Nf 30 miljard worden bespaard.

MEDEDELING

Setel deelt hierbij mede, dat in verband met uitvoering van de plannen tot uitbreiding van de publieke telefooncentrales, op 31 december 1990 de volgende telefoonnummers, welke vóór op centrale Brievenbus, gewijzigd zullen worden:

- Alle telefoonnummers die eindigen op een 7xxxx krijgen een 3 en worden 37xxxx. De laatste cijfers blijven ongewijzigd.

Als overgangperiode zullen de betrokken abonnees tot en met 31 januari 1991 bereikbaar blijven zowel op het nieuwe (37xxxx) als op het oude nummer (7xxxx).

Na 31 januari 1991 zullen deze abonnees slechts bereikbaar zijn op het nieuwe nummer (37xxxx).

Voor meer informatie gelieve U de afdeling Informatie 121 te bellen.



NOTICE OF STOCKHOLDERS' MEETING OF CREDIT & COMMERCE AMERICAN HOLDINGS N.V.

Notice is hereby given that the Stockholders Meeting of Credit & Commerce American Holdings N.V. (the "Company") scheduled for 11th December and postponed to 21st December is being reconvened and

will be held on 3rd January 1991 at 2.00 o'clock p.m. at Julianaplein 22.

The agenda of the Meeting, containing i.a. a proposal to partly amend the Articles of Incorporation remains unchanged and will be available for inspection at the registered office of the Company.

The Management

TICORES MADURO

For eight generations now, the making of Martell cognac has followed the same unchanging process.

MARTELL



CAMBES HANDELSONDERNEMING N.V.

en konexshon ku e dianan di fiesta binidiero su

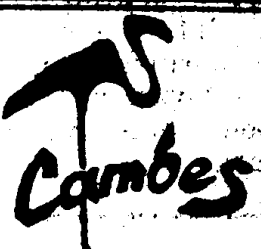
PAKUS NA SERU DI MAHUMA
LO TA SERÁ

riba e siguiente dianan:



Nos ta probachá di e okashon aki pa desca tur nos klientenan i pueblo di Kòrsou na nòmber di Haldita i Juan de Freitas, gerensha i personal, un Próspero Año 1991.

BON AÑA 1991!!



CAMBES HANDELSONDERNEMING N.V.

maakt hierbij het publiek in het algemeen en onze hoog gewaardeerde klanten in het bijzonder, erop attent dat in verband met de komende feestdagen onze winkel op Mahuma de gehele dag gesloten zal zijn op:



Vanaf DINSDAG 2 JANUARI 1991 TOT EN MET ZATERDAG 5 JANUARI 1991 is de winkel gesloten in verband met inventarisatie



Wij maken van deze gelegenheid gebruik om al onze klanten, namens Haldita & Juan de Freitas, de directie en het gehele personeel een zeer voorspoedige 1991 toe te wensen.

GELUKKIG NIEUWJAAR

VUURWERK

TEGENOVER LANDSLOTERRIJ
DIRECT UIT DE CONTAINER



Geopend van
donderdag 27
dec. tot en met
maandag 31
dec. van 7 uur
s morgens tot
11 uur 's avonds.

Sunday
Fever
Special!!

PAGARA VANAF FL. 5,-

ongelooflijk maar waar!!!

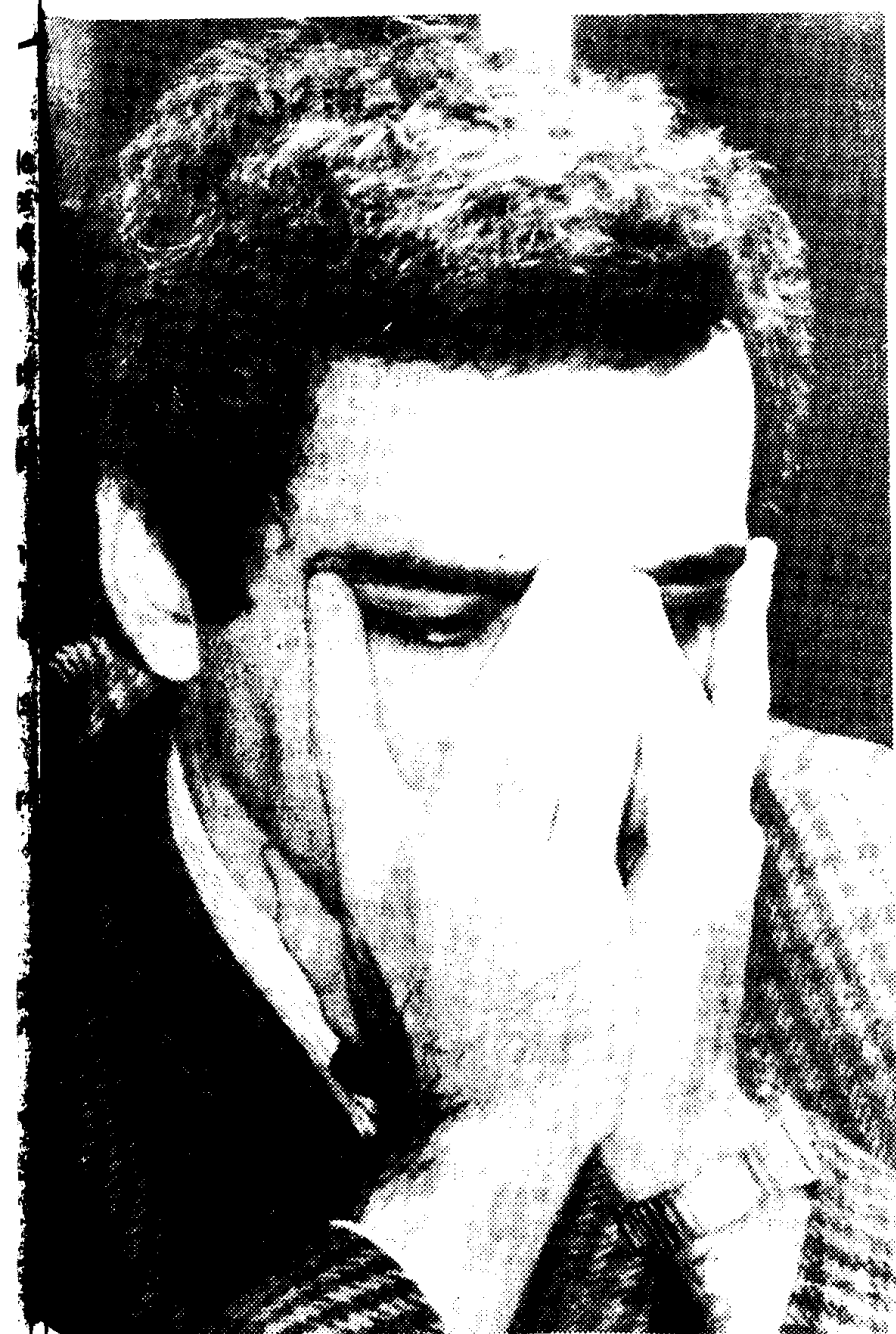
ROL VAN	10.000 ST	FL. 21,-
ROL VAN	20.000 ST	42,-
ROL VAN	30.000 ST	65,-
ROL VAN	50.000 ST	105,-
ROL VAN	100.000 ST	210,-
ROL VAN	150.000 ST	300,-
ROL VAN	200.000 ST	400,-
ROL VAN	300.000 ST	575,-
ROL VAN	500.000 ST	950,-
ROL VAN	1000.000 ST	1900,-

DONDERBUS
DIE KNALT ALS
DINAMIET

EN NOG
VEEL MEER!

FL. 025

ALLES SPOTGOEDKOOP!!



■GARI KASPAROV: nu aanval op drie andere tegenstanders

“VOOR EEN GEZELLIG DINER ZOU IK IEMAND ANDERS VRAGEN” Wereldkampioen richt zich nu op andere rivalen Kasparov: ‘wel met Karpov analyseren maar niet eten’

LYON - Gari Kasparov heeft de handen weer vrij. Met het half puntje, dat hij op Tweede Kerstdag met eeuwige schaakveroverde, stelde hij het bezit van de wereldtitel schaken tot 1993 veilig.

In de over New York en Lyon verdeelde tweekamp tegen Anatoli Karpov kwam hij daarmee op een beslissende voorsprong van 12-10. Het zou niemand verbazen als hij de eerste van de twee mogelijkheden, die hem nog resten, gebruikt om definitief met zijn oude rivaal af te rekenen.

Nog een half punt erbij en de verdeelsleutel van het prijzengeld is eveneens in zijn voordeel gewijzigd: 1.7 miljoen dollar voor Kasparov en 1.3 miljoen voor Karpov.

Wat is leuker dan jezelf met een briljante inval tweehonderdduizend dollar rijker te maken en de vent, die je toch al niet mag, tweehonderdduizend dollar armer.

Als dat is gebeurd, kan Kasparov zich weer wijden aan zijn ambities, die de grenzen van het schaakspel ver overschrijden. Campomanes, Bessel Kok en Gorbatsjov zullen het weten. In de GMA van Swift-directeur Bessel Kok zal Kasparov de voorzittershamer, die hij tijdelijk aan Jan Timman toevertrouwde, wel weer zelf ter hand nemen. Wat dat voor gevolgen heeft voor de broze compromissen, die de grootmeestersbond met de wereldschaakbond sloot, laat zich raden.

In de rigoreuze denktrant van de 27-jarige wereldkampioen is FIDE-voorzitter Florencio Campomanes geen man met wie men het op een akkoordje kan gooien, maar een tegenstander, die vernietigd dient te worden.

VENDETTA

Zoals Anatoli Karpov, bij wie dat overigens niet is gelukt. Hun vendetta omvat inmiddels 153 confrontaties, waarvan 112 direct om het wereldkampioenschap. “Een

reeks waar je normaal gesproken twee schaaklevens voor nodig zou hebben”, aldus oud-wereldkampioen Boris Spasski, die de match in Lyon van nabij meemaakte.

Hij constateerde uitputting en een ineenvloeijing van stijlen. “Ze hebben zo vaak tegenover elkaar gezeten, dat ze op elkaar zijn gaan lijken.”

In die hele lange reeks heeft Kasparov nooit een beslissende voorsprong kunnen nemen: 23 overwinningen, 19 nederlagen bij 111 remises. Het begin - in september 1984 - was al fout. Na 48 partijen en een voorsprong van 5-3 van Karpov werd de match door Campomanes stopgezet. Karpov was er niet in geslaagd de beslissende zesde partij-zege te behalen.

De herkamp - over 24 partijen - werd door de uitdager met 13-11 gewonnen. Daarmee kwam na tien jaar een einde aan de heerschappij van Karpov. Kasparov werd de dertiende en jongste wereldkampioen in de geschiedenis van het schaken.

Met Karpov was het echter allerminst gedaan. Als oud-kampioen vestigde hij zijn eigen records. Na het verlies van de revanche-match in 1986 (12,5 - 11,5) werkte hij zich nog tweemaal op tot uitdager. In 1987 (Sevilla) hield Kasparov zijn titel slechts door een overwinning in de laatste partij (12-12) en dit jaar in New

York en Lyon waren de onderlinge verschillen opnieuw miniem.

IETS STERKER

Kasparov was wellicht iets sterker in de theoretische voorbereiding; Karpov degene, die achter het bord het meest zag. Vooral als tijd drong. Dankzij die eigenschap wist hij vijf van de zeven partijen waarin hij uiteindelijk slechter stond, remise te houden.

Na afloop bogen beide rivalen zich over het bord voor een gezamenlijke analyse. “Waarom niet?”, aldus Kasparov. “Voor een gezellig diner zou ik iemand anders nemen. Maar Karpov is de man, die het schaken op hetzelfde niveau begrijpt als ik.”

De persoonlijke animositeit tussen de beide Sovjet-grootmeesters heeft zich allang vertaald in politieke rivaliteit. Kasparov betitelt de enigszins in zichzelf gekeerde Karpov als een pion van de vroegere Sovjetrussische partijtop; een overblijfsel van het Breznev-verleden.

Hij gaat daarbij voorbij aan het feit, dat Karpov vorig jaar bij de eerste verkiezingen, waaraan meer partijen meededen, werd gekozen in het parlement van de Sovjetunie. Juist door het schaken beschikt hij - zo zegt Karpov - over vaardigheden, die veel politici missen: logica, discipline en de bereidheid de volledige verantwoordelijkheid voor beslissingen te nemen.

AANHANGER

Kasparov was aanvankelijk een aanhanger van Sovjet-president Gorbatsjov. Hij omschreef zichzelf als “kind van verandering”, maar werd teleurgesteld in zijn verwachtingen, omtrent Perestrojka. Eerder dit jaar werkte hij mee aan de totstandkoming van de anti-communistische democratische partij van Rusland, een van de vele oppositie-groepen, die omhoog schoten sinds de communistische partij de absolute macht opgaaf.

Kasparov noemt Gorbatsjov “een gematigd dictator” en acht het zijn plicht op te komen voor de Sovjet-

republieken, die naar onafhankelijkheid streven.

In de vijfde match tegen Karpov verkoos hij de vlag van de Russische federatie op zijn tafeltje boven die van de Sovjetunie: “Een symbool van protest tegen het communistisch bewind in mijn land.”

Kasparov is in feite op de vlucht, sinds hij ‘begin dit jaar door de anti-Armeense rellen en het neerslaan daarvan door Sovjettoepen gedwongen was zijn woonplaats Bakoe te verlaten. Hij organiseerde een eigen vluchtbrug om zijn familie en vrienden in veiligheid te brengen.

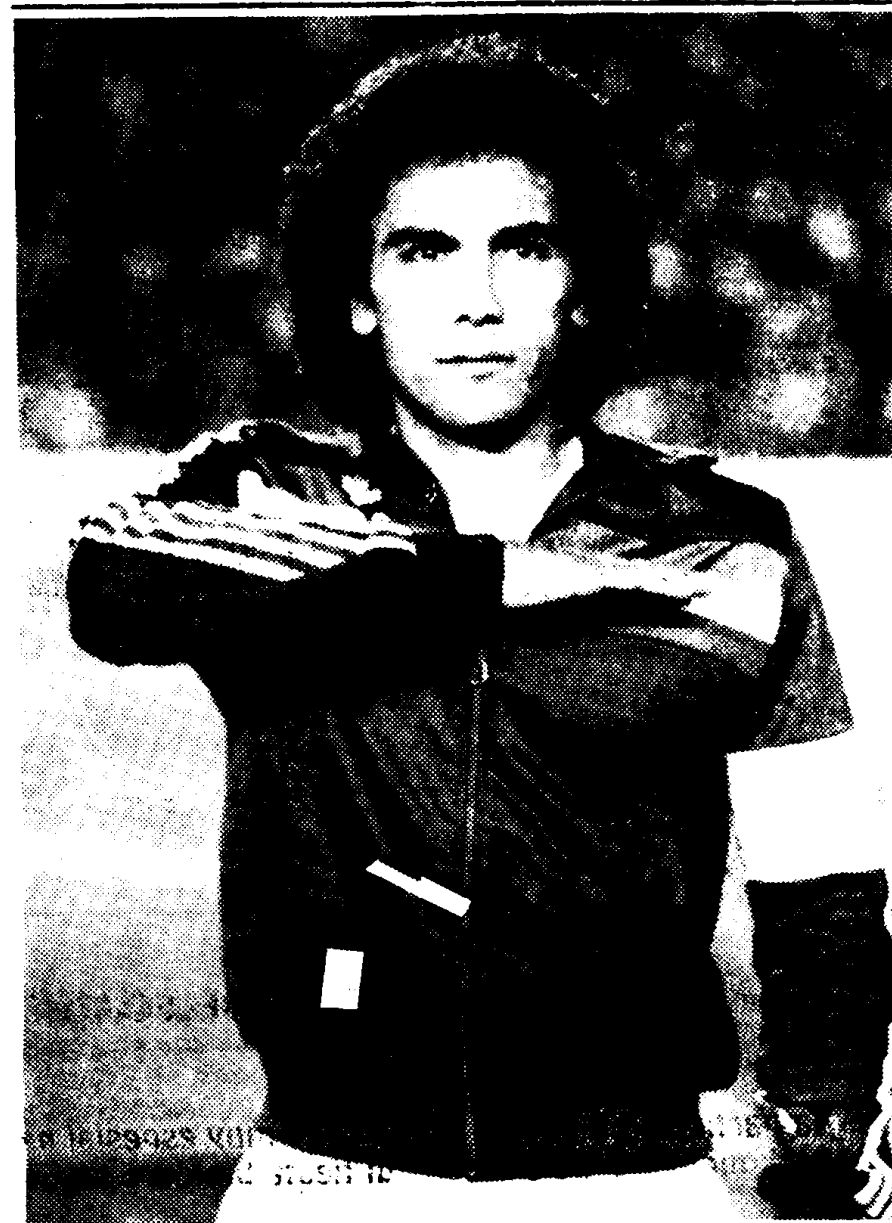
Duitse atletiekbond: ‘Doping-controles gaan verscherpen’

FRANKFURT - De Duitse atletiekbond gaat naar aanleiding van de onthullingen over gebruik van dope de anti-doping-controle verscherpen.

Van het begin van volgend jaar zullen atleten van het A-kader elke veertien dagen worden gecontroleerd. Daarbij worden artsen van de anti-dopingcommissie van de Duitse atletiekbond en neutrale artsen ingeschakeld.

Daarnaast zal de Duitse sportbond uit eigen middelen steekproefsgewijs extra controles uitvoeren.

De tegen functionarissen, trainers en atleten ingebrachte beschuldigingen zullen worden onderzocht. Mocht blijken dat zich inderdaad onregelmatigheden hebben voorgedaan, dan zal dat consequenties hebben.



■HUGO SANCHEZ: obscene gebaren

Sanchez twee duels geschorst

MADRID - Real Madrid kan twee duels niet beschikken over de Mexicaanse spits Hugo Sanchez.

De aanvalster werd voor die periode geschorst wegens

obscene gebaren naar het Catalaanse publiek tijdens de eerste wedstrijd om de Supercup tussen Barcelona en Real Madrid.

De tuchtkommissie van de Spaanse voetbalbond gaf Sanchez tevens een boete van 1300 dollar, ruim 2200 gulden.

Eerder werd Barcelona-aanvaller Stoitskov voor een halfjaar uitgesloten. Hij zou in het bewuste duel uit wraak op de voet van de arbiter zijn gestapt.

Aanvankelijk kreeg hij een schorsing van tien duels opgelegd, onder druk van de scheidsrechtersbond werd de straf echter omgezet in een verbanning van zes maanden.

Voor het eerst: Lada sponsort Sovjet-ploeg

MOSKOU - Lada-Gzhele is de eerste gesponsorde ploeg bij de profwielerveden van de Sovjetunie.

De formatie heeft een licentie gevraagd en zal komend seizoen aan de wedstrijden van de internationale kalender deelnemen.

Teammanager wordt Vjatseslav Maksimov, ploegleider Sergei Morozov, Aleksander Krasnov, Andrei Vedetnikov, Sergei Kmelin, Ivan Romanov, Aleksander Romanov, Konstantin Bankin en Aleksander Troebin zijn zeker van een contract.

Voor het begin van het seizoen zal de ploeg nog worden uitgebreid. Uit Frankrijk en Italië is technische ondersteuning toegezegd.

Om verzekerd te zijn van doorstroming van jonge talenten wordt jaarlijks 100.000 roebel aan een wielerschool gestopt. Twee jaar geleden debuteerden de eerste Sovjet-refiners in het peloton beroepsrenners. Dat gebeurde in de kleuren van de in San Marino gevestigde ploeg Alfa Lum.

Contract niet verlengd Looyen mag seizoen bij NEC afmaken

NIJMEGEN - Leen Looyen is bezig aan zijn laatste seizoen als hoofdtrainer bij NEC.

Het bestuur van de Nijmeegse club nam het besluit het contract van Looyen niet te verlengen na een roerig weekje, waarin de positie van de Nijmegenaar ter discussie stond.

Door de reeks slechte resultaten (twee punten uit acht wedstrijden, uitschakeling in de NVB-beker) eisten enkele sponsors het onmiddellijke ontslag van de trainer. Na een week van gesprekken met onder meer de trainer en de spelersgroep wilde NEC-

voorzitter Henk van de Water echter niet zo ver gaan.

“Looyen mag het seizoen afmaken. Hij heeft hier drie jaar goed gepresteerd en is niet alleen schuldig aan de slechte prestaties. De voornaamste oorzaak is een reeks blessures. Voor volgend seizoen zoeken we een nieuwe trainer”, aldus van De Water. Volgens de voorzitter gaat NEC na de feestdagen op zoek naar de opvolger van Looyen.

De trainer, verdeeld over twee periodes twaalf jaar werkzaam in Nijmegen, zei dat de spelersgroep hem met klem heeft verzocht het seizoen af te maken.

RUCANOR EN TOYOTA NIEUWE SPONSORS

“Nu veel zand, dat ligt ons wel”

Familie Tijsterman verwacht hoge klassering in Rally Parijs-Dakar

RAAMSDONKSVEER - Is het een afwijking of gezetenheid voor de sport? Kees Tijsterman heeft een pasklaar antwoord. “Vroeger ging ik in januari met mijn vrouw op ski-vakantie. In 1984 besloten we naar Afrika te gaan. Als toeschouwer volgden we toen een deel van Parijs-Dakar. Vanaf dat moment was ik een fan”, verklaarde de 37-jarige garagehouder donderdag in Raamsdonksveer.

Rond de jaarwisseling start hij het kasteel van Versailles voor de zesde keer in een monsterrally. Met zijn vrouw Mieke als navigator. Het jaar moesten de Tijstermannen op het laatste moment verstek laten gaan omdat de sponsor afzegde. Sinds dat moment - december 1989 - ging Tijsterman op jacht naar sponsoren. Hij vond het sportartikelenmerk Rucanor en Toyota.

Straf Linford behandhaaft

RIJST - De commissie van de KNVB heeft besloten de straf van John Linford, die door de tuchtkommissie voor vier wedstrijden werd geschorst, niet op te schorten.

Normaal gebeurt dit wanneer een voetballer, zoals in het geval Linford, beroep aantekent tegen de straf. Linford zou zaterdagavond, tegen Heerenveen, de eerste wedstrijd van zijn competitie spelen. Hij keert daarna terug naar Engeland om zich te wijden aan zijn werk als cafe-eigenaar.

De commissie van beroep heeft geen argumentatie voor een besissing. Waarschijnlijk dat Linford in geval van schorsing zijn straf zou moeten lopen. Zijn vrij omvangrijke straflijst heeft daarbij niet getwijfeld ook een rol gespeeld.

De autofabrikant stelde twee voertuigen ter beschikking en Tijsterman huurde in Tsjecho-slowakije een vrachtauto die als service-wagen dienst doet. De bemanning bestaat uit Anne Kies, Simon Schramm en de Tsjecho-slowaak Milan Koreny. De equipe van de tweede Toyota wordt gevormd door Willem Tijsterman en Jan Tuyl.

“Het is voor het eerst dat we met een tweede auto deelnemen. Mijn broer en Jan Tuyl zullen vlak achter ons rijden. Het is een soort rugsteun, letterlijk. Om over-eind te blijven tussen de concurrentie ben je wel verplicht een ‘back-car’ in te zetten”, verklaarde Kees Tijsterman tijdens de presentatie van zijn team. De resultaten in de voorgaande afleveringen waren niet slecht. Het echtpaar eindigde in hun klasse nooit lager dan de zevende plaats. In 1988 en 1989 werd het als het beste privé-team geklasseerd. Twee jaar geleden finishte het paar bovendien als vijfde in het algemeen klassement tussen de fabrieksteams.

GOEDE KANS

“In snelheidssporten moet je oppassen met voorspellingen, maar ik geef me een goede kans de overwinning in mijn klasse te behalen”, aldus Tijsterman, die dit jaar in de verbeterde standaarddivisie rijdt.

De dertiende editie van het geesteskind van de in

1986 met een helikopter verongelukte Gilbert Sabine is drastisch gewijzigd. Tachtig procent van het traject gaat over en door het zand. “Ik heb vorige week voor het eerst een video gezien van het parcours. Veel zand, en dat ligt ons wel”, meende Mieke Tijsterman. “Dat hebben we in het verleden al bewezen.”

Kees en Mieke Tijsterman hebben een maand geleden de voertuigen in Tunesië getest. Donderdag arriveerden de twee Toyota's net op tijd in het nationale automobielmuseum in Raamsdonksveer. Kees Tijsterman had de hele nacht nog gesleuteld om ze te kunnen presenteren.

“De komende dagen

moeten we nog veel werk verzetten. Het vermogen van de auto's is opgeschoefd tot 225 pk. Er zit nog meer in, maar dat vond ik niet verstandig. Want dan ben je te afhankelijk van de kwaliteit van de benzine.”

Zowel Toyota als Rucanor hield de lippen stijf gesloten op de vraag hoeveel geld geïnvesteerd is in het project. Kees Tijsterman wilde ook geen cijfers prijsgeven.

“Pas drie maanden na Parijs-Dakar weet ik of ik geld moet bijleggen, of dat ik quitte speel. Ik kan er nu nog geen zinnig woord over zeggen. Naar Nederlandse begrippen is de financiële steun de moeite waard, maar of het voldoende is, weet ik pas over enkele maanden”

Via transfers:

Bayern moet Haan redden

MUENCHEN - Een alliantie tussen landskampioen Bayern München en het door Arie Haan getrainde FC Nürnberg moet de laatste club voor degradatie behoeden.

De dit seizoen machteloze ‘buur’ van het steenrijke Bayern heeft het ook laten vallen op Hansi Dornier en probeert de landskampioen over te halen de middenvelder te laten gaan.

Voorzitter Gerd Schmelzer van de sukkelende vereniging onthulde dat Nürnberg aan ‘grote’ transfer werkt. De praeses deed dat na gesprekken met de leiding van Bayern.

Concrete zaken zijn er nog niet gedaan. De hoofdsponsor moet de extra uitgave op zich nemen. “Eerst moet van bovenaf de financiële basis worden gelegd”, meldde

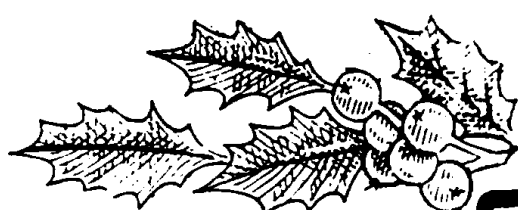


■MARIE HAAN: voor degradatie behoeden

KERIDO KLIENTE,
djaluna 31 di desèmber nos ofisina-
nan lo ta será.

Nos ta spera sinseramente ku bo ta
pasa e dianan di fiesta ku kurason
kontentu.

Bon Aña.



ennia

Middels deze advertentie wenst
de heer Donny R. Trenidad
agent van



onderlinge hulp

en ook namens het personeel, en agenten de bevolking van Curacao en vooral onze leden mede te delen, dat ons kantoor aan de Kaya Junior Salas 2/4 voorheen Markstraat

gesloten zal zijn

op de navolgende dagen t.w.:

24 december 1990 t/m 1 januari 1991

Op 2 januari 1991 zullen de deuren weer wijd open staan om de hele bevolking en onze leden weer van dienst te zijn. Hierbij doen wij U ook onze beste wensen toekomen.

Een zalig kerstfeest en een gelukkig nieuwjaar.

Moge al Uw wensen in vervulling gaan.

Gedurende de dagen dat het kantoor gesloten zal zijn, kunt U in geval van overlijden ons bereiken, op de navolgende telefoonnummers:

Telefoon: D.R. Trenidad 54847 - 601705

Mevr. J. Djaen 54727 - 601186

D.R. Trenidad Agent Onderlinge Hulp.

CRITICUS VAN GORBATSJOV

Nieuwe vice-president Gennadi Janajev van Sovjetunie:

Via communistische jeugd- en vakbeweging omhooggeklommen

MOSKOU - Door zijn verkiezing tot vice-president van de Sovjetunie is Gennadi Janajev donderdag de nieuwe rechterhand van Sovjetpresident Michail Gorbatsjov geworden. Tegenover het Congres van volksafgevaardigden bekende Janajev zich tot de Perestrojka en het hervormingsbeleid van Gorbatsjov. Maar de vice-president heeft juist politieke carrière gemaakt als partij-apparatsjik tijdens de "periode van stagnatie" onder Leonid Breznev. Helemaal op eigen kracht lukte het Janajev niet om zich door het congresvolksafgevaardigden te laten kiezen. Daarvoor was een ingreep nodig van president Michail Gorbatsjov die, toen zijn kandidaat in de eerste ronde niet de vereiste meerderheid van tweederde behaalde, een tweede stemming afdwong. Uiteindelijk kreeg hij 1.237 stemmen, 117 meer dan hij nodig

had, terwijl 563 afgevaardigden tegen hem stemden. Janajev stelde zich donderdag voor als "een man van de daad". "Ik sta achter de Perestrojka, en zal doorgaan haar te dienen", kondigde Janajev aan. Dit was voor Gorbatsjov dan ook de voornaamste reden om hem als kandidaat voor te stellen: "Ik heb iemand naast me nodig die ik kan vertrouwen."

In de Sovjetunie is Janajev tamelijk onbekend, maar vroegere buitenlandse gesprekspartners herinneren zich hem door zijn uitgesproken conservatieve standpunten en zijn kritiek op Gorbatsjov. "Hij sprak steeds over het gevaar van een burgeroorlog, en vroeg zich af waarom de president niet ingreep", aldus een van hen. Ook tijdens het parlementaire debat legde Janajev de nadruk op de bescherming van de armsten - doorgaans het stokpaardje van de conservatieve vakbonden en een excuus om hervormingen af te wijzen.

Zelf ziet Janajev zich als een 'realistisch-radicaal' voorstander van een geleidelijke overgang naar de markteconomie om uit de crisis te geraken. "De Sovjetunie moet marktverhoudingen invoeren, want men heeft verscheidene modellen uitgeprobeerd waarvan er geen probaat is gebleken", zei hij eerder dit jaar in een vraaggesprek. Wel mochten er dan waarborgen voor de werkende bevolking zijn om een "sociale uitbarsting" te voorkomen.

Toch vrezen Janajevs tegenstanders dat de nieuwe vice-president, die afkomstig is uit de hoogste regionen van de partijbureaucratie, geen gevoel heeft met de economische problemen van het land. "Het land is moe van alle incompetentie, het heeft genoeg van al die lui die hun carrière te danken hebben aan de Komsomol (communistische jeugdbeweging) en de vakbond", aldus een van hen. In beide organisaties is hij actief geweest.

Tieners omgekomen bij brand in Dhaka



■DHAKA - Reddingsploegen van de brandweer hebben personeelsleden van een kleidingfabriek in de hoofdstad van Bangladesh gered uit hun benarde positie op de hoogste verdieping van het Sharaka industrie-gebouw in de voorstad Mirpur. Zij zaten daar als ratten in de val gevangen toen er brand uitbrak op de op een na hoogste verdieping. Bij de brand kwamen zeker 55 mensen om, voornamelijk vrouwelijke tieners die levend verbrandden of die omkwamen als gevolg van verstikking. Minstens hon-

derd personeelsleden raakten gewond. De oorzaak van de brand is waarschijnlijk kortsluiting.

(AFP-satellietfoto)

MOSKOU - In Moskou hebben naar schatting tweeduizend mensen gedemonstreerd tegen het gevaar van een "communistische militaire dictatuur". De oproep voor de demonstratie ging uit van de hervormingsbewegingen in Moskou.

Golfstaten: Irak moet weg uit Kuwayt

DOHA - De Golfstaten hebben dinsdag de onvoorwaardelijke terugtrekking van Irak uit Kuwayt geëist voor 15 januari, datum die de Veiligheidsraad van de VN heeft gesteld voor de ontlasting van Kuwayt. Dit staat in het slotcommissie van de zes lidstaten van de Raad voor samenwerking in de Golf, die namen op hun jaarlijkse vergadering in Qatar. De zes lidstaten (Saudi-Arabië, Qatar, Bahrein, Oman, Kuwayt en de Verenigde Arabische Emiraten) eisen ook compensatie van Irak voor de schade die Irak heeft aangericht. De leiders van de Golfstaten spraken hun steun uit voor onder meer de resolutie van de VN, die het gebruik van geweld toelaat als Irak zich niet op 15 januari 1991 heeft teruggetrokken.

Pentagon: Irak test raket

WASHINGTON - Irak heeft woensdag opnieuw een test met een raket uitgevoerd.

De grond-grond-raket is niet buiten het Iraakse grondgebied gekomen, zo heeft een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie woensdag meegedeeld. Volgens Pentagon-woordvoerder Stu Wagner kwam de raket die in Irak was gelanceerd weer op Iraaks grondgebied neer.

In Golf zo'n 1050 Nederlanders

DEN HAAG - Er zijn naar ruim 1050 Nederlanders in de landen en regio's rond de Perzische Golf waarvoor een reisadvies geldt. Dit blijkt uit cijfers die het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag donderdag bekendmaakte. Het betreft Nederlanders in Bahrayn, Qatar, de oost-provincie van Saudi-Arabië, de Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië en Yemen.

Voor functie van premier Mazowiecki onder druk van Walesa

WARSCHAU - President Lech Walesa van Polen oefent steeds meer druk uit op Tadeusz Mazowiecki om aan te blijven als premier, zo is donderdag uit regeringsbron vernomen. Walesa sprak donderdag met Mazowiecki in het presidentieel paleis en zei na afloop van het gesprek te geloven dat verzoening tussen hen beiden mogelijk was, ondanks de harde woorden die in de strijd om de presidentsverkiezingen waren gevallen.

Walesa heeft zijn hoop gevestigd op het "patriottisme" van Mazowiecki en zei zich niet te kunnen voorstellen dat de premier zich niet "aan mijn en onze zijde zal scharen om te werken voor

Polen", zo meldde het Poolse persbureau PAP. Mazowiecki diende zijn ontslag als premier in nadat hij in de eerste ronde van de presidentsverkiezingen een verpletterende nederlaag had geleden en genoeg moest nemen voor een derde plaats, achter Walesa en Stanislaw Tyminski. Walesa won de tweede ronde op 9 december en is er nog niet in geslaagd een nieuwe premier te vinden. Hij hoopt dat Mazowiecki aan wil blijven aan de parlementsverkiezingen die volgend jaar worden gehouden.

Zegslieden achten het niet erg waarschijnlijk dat Mazowiecki terugkomt van zijn besluit af te treden, maar volgens PAP heeft hij Walesa's benadering niet ronduit afgewezen.

Vervolg van pag. 1

situatie in Suriname te bespreken. Op verzoek van Venezuela heeft Juan Pablo Lohle, voorzitter van de Permanente raad van de OAS, de ambassadeurs van de 32 lidstaten bijeengeroepen. Adjunct-secretaris-generaal Christopher Thomas toonde zich woensdag "uiterst bezorgd" over de ontwikkelingen in Suriname. Het land is in februari 1977 lid geworden van de OAS.

MAATREGELEN
Het Venezolaanse voorstel voor een bijeenkomst van de Permanente raad van de OAS vond meteen gehoor bij de Amerikaanse regering. Venezuela wil dat er maatregelen worden getroffen om de terugkeer tot de democratie te bereiken. Welke maatregelen dat kunnen zijn werd niet meteen duidelijk. Wel overweegt Caracas kennelijk het terugroepen van de OAS-ambassadeurs uit Paramaribo. Venezuela heeft in verband met zijn verzoek aan de OAS contact opgenomen met de vijf Caribische leden van de OAS maar ook met Chili, Peru, Bolivia, Panama, Mexico, Brazilië, Colombia, Ecuador, Uruguay en de Dominicaanse Republiek.

Ook Argentinië heeft zijn afkeuring uitgesproken over het gebeuren in Suriname. Buenos Aires noemt het "een volkomen miskennen van de wil van het volk", zoals die tot uitdrukking is gebracht bij de stembus.

RAVAKSUR
De Raad van vakcentrales in Suriname (Ravaksur) heeft op 26 december unaniem en

resoluut zijn afkeuring uitgesproken over de militaire staatsgreep van Kerstavond. Hij noemt de machtsvername volledig in strijd met de grondwet van de republiek Suriname en zegt dat goedkeuring van een dergelijke staatsgreep zou betekenen dat elke wettig gekozen regering de regeermacht naar willekeur ontnomen zou kunnen worden.

Ravaksur benadrukt in een persbericht dat hij op 27 december heeft uitgegeven dat de afkeuring van de staatsgreep niet moet worden uitgelegd als goedkeuring van het regeringsbeleid dat in de afgelopen drie jaar is gevoerd. De vakcentrales herinneren er aan aan dat ze er bij herhaling op gewezen hebben dat de regering niet in staat is oplossingen te vinden voor problemen die in de samenleving bestaan en dat het beleid dat de regering gevoerd heeft alleen maar ten goede gekomen is aan een kleine groep bevoorrechte personen.

PERMANENT
Ravaksur wijst er op dat hij heeft geprobeerd door middel van dialoog en acties de regering tot andere gedachten te brengen, maar dat dat hem niet gelukt is omdat de regering een "halestarrige en arrogante opstelling" aan de dag heeft gelegd waardoor zijn pogingen op een mislukking zijn uitgegelopen. Ravaksur verzoekt de arbeiders en de landbouwers nadere berichten af te wachten, het bestuur van Ravaksur zelf is in permanent beraad.

Pita

supermarket

Prairieweg 79 - zijweg Gosieweg - Tel.: 374324

Groot in Sfeer en Service

Openingsstuden voor de Eindejaars-dagen

Vrijdag 28 Dec. tot 9.00 uur 's avonds
Zaterdag 29 Dec. Non Stop 7.30 tot 9.00 p.m.
Zondag 30 Dec. 9.00 a.m. tot 1.00 p.m.
Maandag 31 Dec. Non Stop 7.30 tot 6.00 uur p.m.

Toko

3 fl. Ketchup 14 oz.	f. 2.95
4 bl. Vegetable Soup	f. 3.60
1 bl. Tuna fish 15 oz.	f. 1.60
1 fl. Apple Juice Tree Top (Gallon)	f. 8.25
3 bl. Saucijsjes Tulip 227 gr	f. 3.05
1 bl. Cheez Balls 9.25 oz.	f. 4.10

Banketbakkerij

1 Kerstaart	f. 17.95
1 Krentenbrood met Spijs	f. 7.80
1 Staaf met Spijs	f. 6.60

Nieuwjaarspakket

1 kg Zalm	fl. 46.95
1 kg Makreel	
1 kg. Pekel	
1 kg. Varkensoren	

Turbo Pakket

1 kg Porkchop	fl. 29.75
1 kg. Flanksteaks	
1 kg. Speklappen	
1 kg. Roastbeef	

Turkey Rollade
Varkensrollade
Runderrollade
Gevulde Roastbeef
Gevulde Rollade
Konijn
Grote en kleine kalkoenen

Elke dag Verse, Warme
Ayaca's verkrijgbaar met
of zonder fika

Drank:

1 fl. White Label 1/2 gallon	f. 56.50
1 fl. Whisky 0.75 cl.	f. 19.95
1 fl. Landwijn Rosé 1 lt.	f. 6.45
1 fl. Sherry Gil Galan 0.75 cl.	f. 7.95
1 fl. Ponche Caribe	f. 7.15
1 fl. Liebfraumilch wijn 0.75 cl.	f. 6.20
1 fl. Witte Tafelwijn 0.75 cl.	f. 5.60
1 fl. Cider El Gaitero 0.75 cl.	f. 3.95
1 fl. Riunite (alle smaken) 0.75 cl.	f. 5.50

Fruit:

10 Rode Appels	f. 3.95
10 Gele Appels	f. 3.95
3 kg. Verse Pinda's	f. 13.50
1 Kropsla	f. 1.75
1 Zak grote sinaasappels	f. 6.00

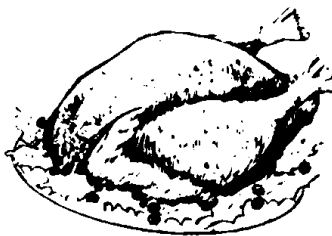
Eindejaarspakket:

1 kg Runderrollade	fl. 34.95
1 kg Vers Varkensvlees	
1 kg Soepvlees	
1 kg Hele Kip	
1 kg Geitevlees	

1 pak Whole Legs 5 lbs	f. 5.50
1 pak Kippeborsten 5 lbs	f. 8.95
2.5 kg Varkensoren	f. 11.25
2.5 kg Zalm	f. 49.50
2.5 kg Soepvlees	f. 14.95

Ook hebben wij

Oven Ham (klein of groot)
Ham om te koken (klein of groot)
Uitgebeende Kalkoen
Varkensfricandeau
Gevulde Varkensvlees



Wij verkopen allerlei soorten

VOUWERE

t/m 31 dec. tot 10.00 uur 's avonds

Alle soorten pagara's vanaf 5.000 t/m 1.000.000 klappertjes

FORD LTD II V8

Grote Amerikaanse bak
Flinke deuk voor,
is gekeurd, rijdt
Voor f. 1100,—

mag je hem meenemen

Tel. 674421

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sla. Rosa

Virchelo

Grebbeleuweg 5



Voor al Uw oorbellen, haarversieringen,
armbanden, etc.

Bij aankoop van f. 25,—, een paar oorbellen kado.

Grebbeleuweg 5 (gelegen tussen Kerk van Steenrijk en Vreugdenhil Marie Pomponi)

Patrizia

D E S I G N

EXCLUSIVE ITALIAN DESIGNS
FOR WOMEN

Opening hours 8.30-12.30/2.30-6.30

Columbusstraat 4 - Curaçao, N.A.

In Wall Street donderdag weinig te beleven

Beurs Tokyo sluit erg slecht jaar negatief af

TOKYO - De effectenbeurs in Tokyo is vrijdag na een halve handelsdag lager gesloten. Daarmee kwam een gepast einde aan het slechtste beursjaar sinds de Tweede Wereldoorlog. De Nikkei-index van 225 aandelen ging vrijdag omlaag met 91,99 punten tot 23.848,71. Over het gehele jaar was er een daling van ruim 15.067 punten, ofwel 38,7 procent. In Wall Street was er sprake van een slappe dag.

Het was voor het eerst sinds 1986 dat de beurs in Tokyo over een kalenderjaar verliep. In 1989 schoot de Nikkei-index nog met 29 procent omhoog naar een record-niveau van 38.915. Gedurende de eerste maanden van dit jaar ging het gestaag bergafwaarts. In de loop van april begon een herstel, maar na het uitbreken van de Golf-crisis begon augustus werden opnieuw forse koersverliezen geleden.

De beurs in Tokyo gaat op 4 januari weer open, zij het voor slechts een halve dag. Pas op 7 januari wordt weer normaal gehandeld.

DUDELIJK

Op Wall Street viel donderdag evenals de voorgaande dag nauwelijks iets te beleven. De beurs opende als gevolg van een brand in

een transformatorhuis anderhalf uur later dan normaal, maar dat had bij de dunne omzet geen invloed op de handel. Er werden slechts 101 miljoen aandelen verhandeld, wat wel duidelijk meer was dan het uiterst magere totaal van 77 miljoen op woensdag.

De Dow Jones-index van dertig industriële aandelen lag lange tijd boven het slot-niveau van woensdag, maar moest uiteindelijk een verlies van 11,63 punten incasseren op een slot van 2.625,50. Er sloten in totaal 573 fondsen hoger en 914 lager. Het bericht dat de orderontvangst voor duurzame gebruiksgoederen van de Amerikaanse industrie in november met 10,5 procent is gekelderde had nauwelijks invloed. Dat het er met de economie slecht voorstaat is de beurs al langer duidelijk.

NOTICE TO THE SHAREHOLDERS OF WINDBROOK CORPORATION N.V.

Notice is hereby given to the shareholders of Windbrook Corporation N.V. (the "Company") that a

SPECIAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

of the Company will be held on January 8, 1991 at 10.00 a.m. at the offices of the Company, Polarisweg 35, in which meeting a proposal to liquidate the Company will be dealt with. The complete agenda may be inspected at the offices of the Company during office hours.

The Management.

Dollar gedaald

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is donderdag gedaald. Op de dag na de Kerstonderbreking noteerde de munteenheid aan het einde van de handel in Amsterdam Nf 1,7265. Maandag sloot de dollar op Nf 1,7370. De handel was uiterst rustig.

De dollar startte prijshoudend maar gedurende de dag was als gevolg van de dunne markt geen algemene lijn meer aan te geven. De oorlogsdreiging in de Golf bleek nog wel een steunende factor voor het koersverloop van de Amerikaanse munteenheid te zijn, zo meenden handelaars.

Het effect van de tegenvalende orderontvangsten voor duurzame gebruiksgoederen bij de Amerikaanse industrie in november (minus 10,5 procent) bleef beperkt.

Vakantie onderbroken



WASHINGTON - President George Bush wuift naar belangstellenden na zijn terugkeer naar het Witte Huis voor een onderbreking van zijn vakantie. Officieel werd ontkend dat Bush terugkeert in verband met bepaalde ontwikkelingen rond de Perzische Golf.

Rwanda: 540 rebellen gedood

NAIROBI - Rwandese militairen hebben 540 opstandelingen gedood bij een offensief in de provincie van Byumba in het noorden van het land. Dit heeft de Rwandese staatsradio maandag gemeld, die de opstandelingen ervan beschuldigt honderden burgers te hebben "gemarteld, verminkt en afgeslacht. Tijdens de aanval van het leger vluchtten zestig opstandelingen naar het buurland Uganda, zo meldt de radio. Vanuit dit land kwamen in oktober enkele duizenden Rwandese ballingen, voornamelijk leden van de Tutsi-minderheid, in actie in Rwanda.

Papandreou moet voor rechter komen

ATHENE - De voormalige Griekse premier Andreas Papandreou heeft het bevel gekregen voor een speciale onderzoeksrechter te verschijnen op beschuldiging van medeplichtigheid in een miljoenen schandaal rond de particuliere Bank van Kreta.

Spiros Spyrou, de speciale onderzoeksrechter, heeft de politie opdracht gegeven Papandreou te dwingen te verschijnen. Spyrou zegt over aanwijzingen te beschikken die duiden op Papandreou's schuld. Vorige maand weigerde de 71-jarige oud-premier na een dagvaarding te verschijnen. Het bank-schandaal droeg bij aan de nederlaag van de socialistische Papandreou bij de verkiezingen in juni 1989.

Pretoria met regels terugkeer van ballingen

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse regering heeft donderdag plannen aangekondigd voor de terugkeer van ballingen die vanwege de apartheid naar het buitenland waren gevlucht. Het ministerie van Justitie heeft toestemming gegeven dat buitenlandse fondsen worden gebruikt om politieke ballingen te repatriëren en heeft hoge ambtenaren aangesteld om toe te zien op hun terugkeer. Volgens groeperingen voor burgerrechten zijn er veertigduizend Zuidafrikaanse politieke vluchtelingen die naar huis terug willen.

NAIROBI - Etiopische opstandelingen hebben woensdag meegedeeld dat zij 118 regerings soldaten hebben gedood tijdens een aanval, de dag voor Kerst, op een militair konvooi in de provincie Wollega in het westen van Etiopie. Het bericht kon niet door onafhankelijke bronnen bevestigd worden.

TICORES MADURO

RICARD

MARTELL

BARTON & GUESTIER

Père Magloire

JANNEAU

Four Roses

Veuve Clicquot Ponsardin

Seagram's

S

GUINNESS

The GLENLIVET

Seagram's

ROYAL SALUTE

CAMPARI

TORRES



perrier

GONZALEZ BYASS

Crown Royal

PAUL MASSON WINES

Sherry Gil Galán

CINZANO

Chivas Regal



Happy Holidays,
and our sincerest wishes
for a fruitfull 1991.



New Years Party

Voor een geslaagd feest hebben wij
foil en plastic, New Year's hoeden, rolfluiten en toeters, serpentine en confetti, plastic-champagne- en wijnglazen, servetten, alle maten papieren en plastic borden, nieuwjaarsvlaggen en allerlei kleuren bestek en schalen, balonnen alle maten en alle kleuren.

Kom langs.



PAPERWORKS

Caracasbaaiweg 16



GOBIERNU DI KORSOU
Serviso di Limpieza Kòrsou
SELIKOR

Hefe di Serviso di Limpieza Kòrsou ta partisipá ku relashoná ku dianan di fiesta benidero, tin e siguiente kambio den kohementu di shushi di kas:

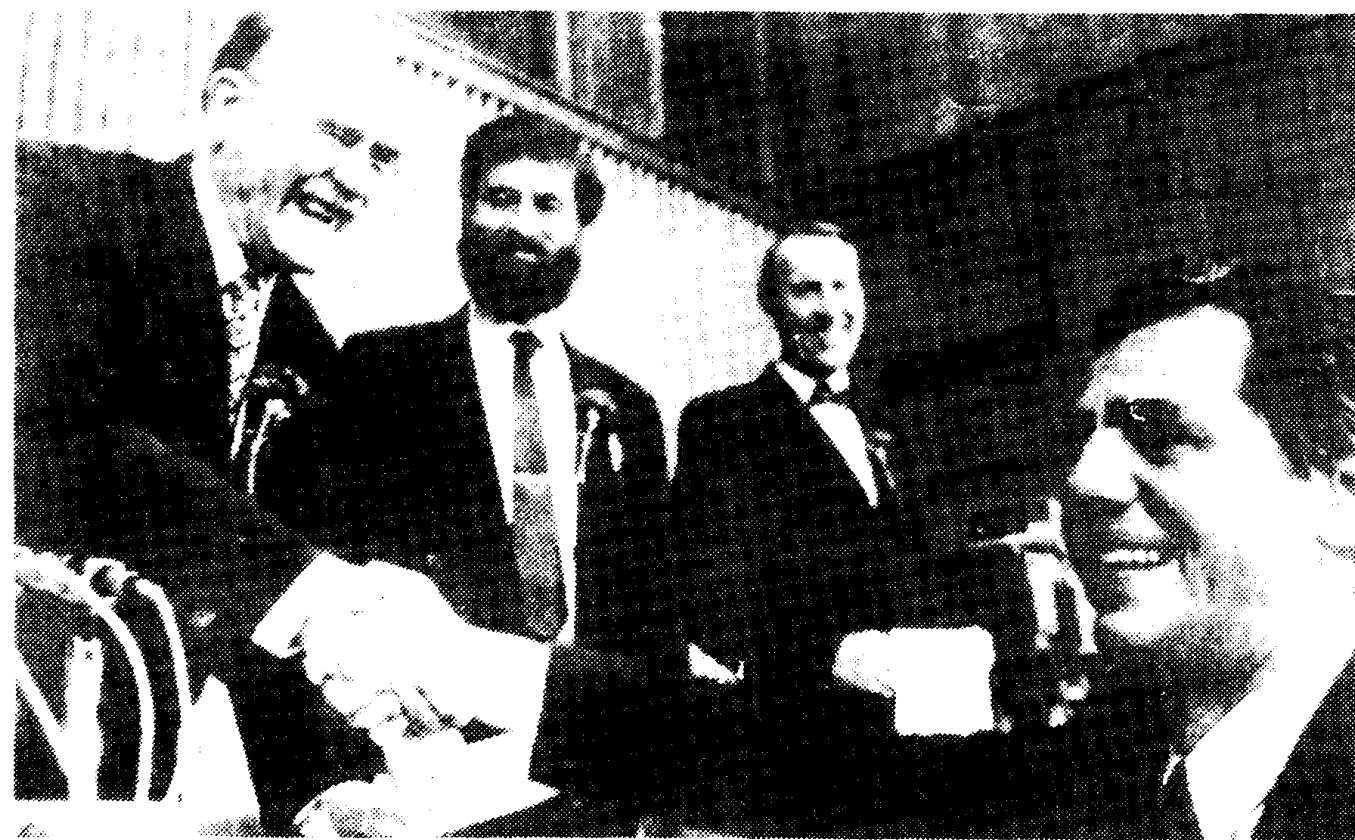
1. trùk ta pasa djasabra dia 29 di desèmber 1990, tantu den dia komo anochi, pa kohe shushi di kas den barionan ku segun skema normal mester ser kohé djamars dia 1 di yanüari 1991.
- 2.. Riba djaluna 31 di desèmber 1990, tantu den dia komo anochi, trùk ta pasa kohe shushi di kas normalmente.

Selikòr ke gradisí tur grupo, persona i instansia ku durante 1990 a kooperá pa kumpli ku e tarea importante di mantené nos medio-ambiente liber di shushi. Pa un i tur den nos komunidat ta bai e mensahe sinsero pa den aña 1991 uni den fila ku Selikòr pa huntu nos traha na interes i bienestar di Kòrsou. Bon Pasku i tur bon deseo pa aña 1991 yen di Dicho i Prosperidat.

E Hefe menshoná,
R.J Francisca.

Dept. R.P.

Slovenië roept onafhankelijkheid uit



VS: geen akkoord datum bezoek Baker Baghdad: bereid tot constructief gesprek

BAGHDAD - Irak is bereid tot een serieuze en constructieve dialoog met de Verenigde Staten over de Golfcrisis maar Baghdad wijst Amerikaanse arrogantie en ijdelheid af. Dat heeft de Iraakse president, Saddam Husayn, woensdag verklaard tegenover Iraakse diplomaten. De Amerikaanse president, George Bush, heeft een maand geleden overleg op hoog niveau voorgesteld tussen Washington en Baghdad. Bush heeft een voorstel van Irak voor een ontmoeting tussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, en Saddam Husayn op 12 januari afgewezen. Voor de Amerikanen is de tijd tussen dit overleg en het verstrijken van het ultimatum van de Verenigde Naties op 15 januari veel te kort. De Veiligheidsraad heeft in een resolutie geëist dat Irak uiterlijk op die datum Kuwayt heeft verlaten.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken heeft woensdag tegengesproken dat minister James Baker op 9 januari in Baghdad verwacht wordt voor een 'laatste gesprek' met president Saddam Husayn van Irak. "Onze ambassade in Baghdad staat vrijwel dagelijks in contact met het Iraakse ministerie van Buitenlandse zaken en er is geen enkel akkoord over besprekingen die tot doel hebben de Golfcrisis op te lossen", aldus woordvoester Sondra McCarthy.

De Israëlische krant Ma'Ariv had eerder woensdag melding gemaakt dat 9 januari overeengekomen was als datum voor overleg tussen Baker en Saddam Husayn "teneinde een gewapend conflict te voorkomen". Ma'Ariv had het ook over "geheim overleg" tussen de VS en Irak, wat McCarthy impliciet scheen te bevestigen met de mededeling dat de twee partijen "vrijwel dagelijks" in Baghdad contact hebben.

Bush ondertekent nieuwe wet Steroiden nu in VS verdovende middelen

WASHINGTON - President Bush heeft een wet ondertekend, waarbij steroiden voortaan beschouwd worden als illegale verdovende middelen. De wet kwam tot stand op voorspraak van senator Biden van de staat Delaware.

Het gebruik van steroiden neemt in de Verenigde Staten epidemische vormen aan. Ruw geschat wordt er jaarlijks tussen de 500 en 600 miljoen gulden aan spierversterkers verhandeld. Enquêtes hebben uitgezeten, dat 84 procent van alle sport bedrijvende middelbare scholieren steroiden gebruikt of heeft gebruikt.

Dr. William Taylor, lid van het Amerikaanse college van sportartsen, vindt de ontwikkeling schokkend. "Het zijn ontrustbarende cijfers. De voorlichtingscampagnes werpen kennelijk weinig effect af. Het wordt tijd voor hardere maatregelen."

De campagnes wezen de jongeren vooral op de bijwerkingen van de steroiden, zoals acne (puistjes in het gezicht, red.), haaruitval, ver-

BELGRADO - De voorzitter van het Kroatische parlement Zarko Domikan (rechts) wenst zijn collega van het Slovenische parlement geluk, France Bucar, nadat Slovenie zijn onafhankelijkheid had uitgeroepen. Bucar zei bij die gelegenheid dat deze daad aantoonde dat Joegoslavië als eenheidsstaat niet kan blijven bestaan. Fricities tussen de zes republieken veroorzaken uiteindelijk het uiteenvallen van Joegoslavië, zo verwacht men. (AFP-satellietfoto)

In Russische federatie: Hervormingsgezinde minister opgestapt

MOSKOU - Boris Fjodorov, de hervormingsgezinde minister van Financiën van de Sovjet-republiek Rusland en een van de grote voorvechters van radicale veranderingen in de Sovjet-economie, is afgetreden. Dat heeft Radio-Moskou donderdag gemeld.

Volgens de radio is de 33-jarige Fjodorov uit het jeugdige ministerie team, dat de Russische president Boris Jeltsin om zich had verzameld, opgestapt met het argument dat er geen vooruitgang wordt geboekt bij het scheppen van een vrije markteconomie. De radio haalde een interview van Fjodorov aan uit de krant Rossijskaja Gazeta waarin hij zegt dat de Russische regering terugvalt op de ouderwetse commandomethoden van de door de staat geregeerde econo-

Gorbatsjov: Toestand van Ryzjkov stabiel

MOSKOU - De gezondheidstoestand van premier Nikolaj Ryzjkov van de Sovjetunie is ernstig maar stabiel nadat hij een hartaanval heeft gehad. Dit heeft president Michail Gorbatsjov donderdag meegedeeld.

In het parlement zei het staatshoofd van de Sovjetunie dat Ryzjkov, die dinsdagavond een hartaanval gehad heeft, onder voortdurende medische zorg staat. De artsen zijn tevreden over de lichamelijke conditie van de premier, aldus Gorbatsjov. Deze blijkt met de patient te hebben gesproken.

COSTA RICA en het Internationale Monetair Fonds zijn het in principe eens geworden over de voorwaarden voor een lening van het IMF. De overeenkomst kan begin januari worden ondertekend. Dan krijgt Costa Rica ook de beschikking over leningen van in totaal 70 miljoen dollar van de Wereldbank en Japan waar het Middenamerikaanse land niet aan mocht komen zolang er geen akkoord met het IMF was.

Sovjet-invasie herdacht



NEW DELHI Afgaansse vluchtelingen hebben met een demonstratie in de Indiase hoofdstad elfde verjaardag herdacht de Sovjet-inval in hun land. Daarbij droegen zij een afbeelding mee van verzetsleider Gulboddin Hekmatyar. (AFP-satellietfoto)

Israël zegt Irak wacht aan Baghdad roept aantal ambassadeurs terug

AMMAN - Irak heeft zijn ambassadeurs in de landen die lid zijn van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties voor overleg over de Golfcrisis teruggeroepen. Dit heeft de Iraakse ambassadeur bij de Verenigde Naties maandag bekendgemaakt.

Abdel Amir Al-Anbari zei in de Jordaanse hoofdstad Amman, kort voordat hij naar

Baghdad zou terugkeren, dat zijn regering het vakantie seizoen zal aanwenden voor diepgaand overleg over de crisis. "Ik denk dat de regering van mening is dat het tijd is voor consultaties als mede om onze ambassadeurs van de laatste ontwikkelingen op de hoogte te brengen". "Het gaat er alleen maar om de Golfcrisis en de vooruitzichten op een vreedzame oplossing nader te bespreken", aldus Anbari.

UITSLAG Kerstloterij 1990

Inner Wheel Curaçao:
1e prijs:
2 tickets Curaçao-Amsterdam:
Ruben Flores
2e prijs:
2 tickets Curaçao-Aruba:
Antoinette Koomen
3e prijs:
Diner voor twee bij
"De Taveerne": Wil Goedmakers
4e prijs:
Diner voor twee bij
"Avila Beach Hotel": P. Mollema
Met dank:
Bestuur Inner Wheel Curaçao.



BERLIJN - Een konvooi van twintig vrachtwagens stond vrijdag klaar in Berlijn om voedsel te gaan brengen naar Siberië. Voor de

reis wordt aangevraagd wordt nog een laatste controle gehouden. Deze voedselpakketten zijn door de burgerij in Duitsland bijeen gebracht. De waarde van de goederen bedraagt een miljoen dollar. (AFP-satellietfoto)

Dat U in het komende jaar moge hebben:

genoeg geluk om aardig te zijn
genoeg beproevingen om sterk te zijn
genoeg verdriet om menselijk te zijn
genoeg hoop om tevreden te zijn
genoeg mislukkingen om bescheiden te zijn
genoeg succes om gemotiveerd te zijn
genoeg vrienden om U te troosten
genoeg rijkdom om in uw noden te voorzien
genoeg enthousiasme om vooruit te kijken
genoeg geloof om elke depressie te verbannen
genoeg vastberadenheid om de dag van vandaag beter te maken dan die van gisteren.

Fundashon Un Mihó Hende Un Mihó Kòrsou.



NEW YEARS EVE

Count down to the start of 1991 at Curaçao's Best Hotel

Enjoy a
**Champagne Reception,
a fabulous buffet of
30 different dishes and
dance the night away**

to the music of
"El Toro Colina" and
"Mash"
From 8.30 p.m. - 2.30 a.m.
All for only Fls. 100,00 per person
including service or US \$ 56,50
to make your booking phone our
Food & Beverage Department
on 625000.

**CURACAO CARIBBEAN
RESORT & CASINO**
A GOLDEN TULIP HOTEL



TOKO ZUIKERTUINJE

Op oudjaarsdag op
het parkeerterrein:
Vers uit onze banketbakkerij:

Heerlijke olieballen gevuld met veel vruchten:
Echte hollandse appelflappen 1,00 per stuk
appelflappen 1,75 per stuk
appelflappen 1,75 per stuk
appelbeignets 1,75 per stuk
appelbollen 2,75 per stuk

n.t. bestellingen kunt U op de
banketafdeling afhalen
zaterdag 29 dec
NON STOP open tot 18.30 uur
maandag 31 dec
NON STOP open tot 15.00 uur



Next Trade Shows in San Juan, Puerto Rico...



P.O. Box 366232 San Juan • Puerto Rico • 00936-6232 • (809) 781-3050 • fax 781-2022

January 13-14-15 • SHOE FAIR
January 13-14-15 • MEN & BOY'S APPAREL
January 20-21-22 • WOMEN & CHILDREN'S...
at the Roberto Clemente Coliseum

ONTVANGEN

een kollektie kleding,
speciaal voor eind van
het jaar

Wij wensen al onze klanten een
GELUKKIG
en
VOORSPOEDIG 1991

Boutique Margot

Promenade Shopping
Center - tel. 371666

De gelukkige
winnares van
27 december
is
**Mevr. Connie
Padilla**
Kaya
Kooyman 53
Boutique

TE KOOP

Wegens vertrek:

Koelkast, IKEA Kasten,
Video, eettafels +
stoelen, 2-persoons
bedden plus diverse
potten, pannen en ser-
vies.

Inlichtingen:
370539 of 615555
ext. 222

**TE KOOP
GEVRAAGD**

DUIKSET

Tel. kantoor:
615555 tsl. 202
Na kantoor:
74230 of 618503

Sans Soucis

Perfect Body Skin

To prevent premature skin aging
and cellulite at critical points
of the female body...

*body massage, shampoo,
body scrub, body massage
emulsion, gel liposome*

**SANS
SOU CIS**
BADEN-BADEN · PARIS

Het van der Valk Plaza Hotel, Restaurant & Casino zoekt in verband met snel toene-
mende drukte de volgende medewerk(st)ers:

- 1) **Reservation/Guest Relations officer**
- 2) **Night Auditor**
- 3) **Purchasing clerk**
- 4) **Securities**

Vereisten: minimaal Mavo
goede beheersing v/d moderne talen
service minded
representatief uiterlijk

voor 3+4 geldt: in het bezit van rijbewijs en
praktische ervaring strekt tot aanbeveling.

Uw schriftelijke reactie, vergezeld van een recente
pasfoto kunt U zo spoedig mogelijk richten naar
onze afd. personeelszaken, t.a.v. Dhr. A.G. Pie-
tersz.

Plaza Piar
P.O. Box 229 Telephone : (5999) 612500
Willemstad, Telefax : (5999) 616543 of 618347
Curaçao N.A. Telex : (390) 3324

Ontvangen:

sportieve combinaties

voor Oud en Nieuw

Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

SAMSOM SALIÑA

en

SAMSOM JAN NOORDUYNWEG

zijn

31 DECEMBER GESLOTEN

Wij wensen iedereen een
VOORSPOEDIG 1991
tue.

MEMORIES..

NIGHT CLUB

Has the pleasure to invite you at his new
dancing salon: **MEMORIES** night club.

MENU

- * **TO START:** happy hour in **MEMORIES**
with soft music - since 8.30 till 9.30 p.m.
- * **MAIN COURSE:** diner in **EL GAUCHO**
with Argentinian meat, home made Italian
Pasta, and our fresh seafood of our Carib-
bean Sea.
- * **DESSERT: MEMORIES**, a cozy and roman-
tic discotec, with one free coffee or capu-
cino.

Entrance: fls. 8.- included one drink.
(If you were dining in El Gaucho, your
entrance is free).

Memories and El Gaucho are located in the
Curacao Caribbean Hotel -
Reservations: 62-5000 ext. 6118.

Na alle rookschade die we hebben geleden, zijn we
weer open.
Bij aankoop van **swimwear** een beach haarband,
oorbelletje of armbandje kado.

RESULT
RESULT INFORMATION N.V.

S.b.N. Doormanweg
t.o. Centrum Supermarket
Tel.: 369636

wenst U
een Gelukkig Nieuwjaar

De winkel waar U zich thuis voelt
Uw CD SHOP!
Bloempot Shopping Center
telefoon: 374847

van der Valk Plaza

Hotel, Restaurant & Casino

OUDEJAARS AANBIEDING

OVERHEERLIJKE:

OLIEBOLLENNafl. 1.00 per stuk

APPELFLAPPENNafl. 1.25 per stuk

APPELBEIGNETSNafl. 0.75 per stuk

Ook salades kunt U bij ons afhalen:

HUZARENSALADENafl. 7.00 per pers
Salade met ham, asperges, tomaat, augurk en uitjes

RUSSISCH EINafl. 9.50 per pers
Huzarensalade met verschillende soorten vis, ei en
garnituur

ZALMSALADENafl. 12.50 per pers
Salade van zalm en garnituur

TONIJSALADENafl. 9.50 per pers
Salade van tonijn en garnituur

VIS HORS D'OEUVRENafl. 12.50 per pers
Huzarensalade met diverse soorten vis en garnituur

GEROOKTE PALING MET TOASTNafl. 14.00 per pers

GEROOKTE ZALM MET TOASTNafl. 14.00 per pers

TOAST EVANafl. 15.00 per pers
gerookte paling, gerookte zalm en garnalen met toast

(prijs is incl. toast + boter)

Afhalen op Oudejaarsavond tussen:
15.00 -20.00 uur in ons restaurant.

Geef tijdig Uw bestelling door. **Tel. 612500**
U kunt tot 31 december bestellen tot 12.00 uur 's middags.

Nu ook verhuur van auto's met of zonder airco.

Redelijke prijzen.
Voor informatie

Tel.: 78871

rooi catotje auto park

Tel.: 78873

Nos ke gradesi
tur nos klientenan
p'e konfiansa
duna na nos
den e aña aki.
Felis dlanan
di fiesta i tur
kos bon
p'e aña 1991!

**Prospero
Baiz**

Si aña '89, despues di hopi esfuerso i
sacrificio personal, tabata e aña ku Dòk a
frena su progreso. Logra hasi ganashi, aña
'90 tabata un aña di consolidashon. E aña
ku a mira un progreso kredibilidat i konkistá
mas fama internacional. Aña '90 tabata
un bon aña pa nos aroba. I '91 tambe
ta pinta bon. Bon pa nos aroba i pa
pakiunidat. Nos ta asina orguyoso
nòmber rooi marduk.

Bon pasku, i un '91 mihó aña!

Servizio di Telekomunikasyon

MENSEN

30 jaar aan boord!



Zondag 23 december jongstleden vierde Mario Freitas zijn 30-jarig jubileum bij het Astor Beach Hotel. Hij is even lang bartender bij de Schooner bar van dit hotel. Marius bekend om zijn leya-

liteit en de snelle service die hij zijn klanten biedt. Aan de jubilaris alsnog felicitaties en dat hij nog lang als kapitein van zijn schip aan mag blijven.

Verboden pijnstiller niet van markt

De zware pijnstiller glifan, die sinds donderdag van de Belgische markt is verdwenen, blijft in Nederland op doktersrecept verkrijgbaar. De bijsluiter is wel aangepast, aldus directeur C. de Visser van het college ter beoordeling van geneesmiddelen vrijdag.

Glifan is een zogenaamd tweedelijns-geneesmiddel: een medicijn dat uitsluitend wordt voorgeschreven als andere medicijnen niet geschikt zijn. Het gaat om een zwaar middel voor symptomatische behandeling van pijn. Soms kunnen allergische reacties optreden.

De Visser heeft geen enkel idee hoe vaak het middel in Nederland wordt voorgeschreven. Ook is niet te voorspellen wie last van bijverschijnselen zal krijgen. "Er is geen risicogroep aan te wijzen. Het overgrote deel zal echter geen bijwerkingen ondervinden." Volgens De Visser zou het middel ook in Nederland van de markt gaan "als onduidelijk vaststond dat er doden zijn gevallen. Maar dat is niet aan te tonen".

Bij fabrikant Roussel was vrijdagmorgen niemand voor commentaar bereikbaar.

...Rowanne Brewer vervangster van Marla Maples, Donald Trump's meest recente (weder)heft, hangt een financieel fiasco boven het hoofd nadat zij heeft geweigerd nog de bruid te worden van Brian Giacubeno, een rockmuzikant uit Baltimore. De bijna-schoonvader, zegt dat zijn zoon verdrietig en bezorgd is nu het voorgenomen huwelijk waarschijnlijk geen voortgang zal vinden. Het paar verloofde zich anderhalf jaar terug. Geld zal echter geen probleem zijn voor het nieuwe Trump-meisje...of toch wel?

...Een tijdschrift dat zich specialiseert in het publiceren van tips voor gezonder leven, trakteerde haar lezers onlangs op een curieus bericht. De scheikundige die in 1859 vaseline uitvond, had de eigenaardige gewoonte dagelijks een flinke klont van het spul te verorberen. Hij deed dit gedurende 72 jaar. Kort voordat hij op 96-jarige leeftijd stierf weet hij zijn lang leven aan het dagelijkse klontje vaseline...



Leigh

...Janet Leigh, de ster uit de tijdloze hit van Alfred Hitchcock, Psycho, is sinds de angstaanjagende scene dertig jaar geleden niet meer onder de douche geweest. Movieline magazine beweerde dat zij een douche-fobie heeft overgehouden aan de scene (het aantal dollars wordt verzwegen) en dat op haar verzoek de deur naar de badkamer altijd op een kier wordt gehouden in de hotels waar zij logeert. Aan dat verzoek wordt welwillend voldaan...

Zij werden verliefd op elkaar en besloten te trouwen. Een beetje afgezaagd, maar dat is precies wat Stafford Mills en Sheila Gavarrete, Frankensteins monster en de bruid van Frankenstein onlangs in Hollywood deden. Plaats van handeling was Universal Studios, het spook van de opera speelde de bruidsmars en Dracula was een van de getuigen.

Volgend jaar langere seconde

Volgend jaar duurt, evenals dit jaar, een seconde langer. Op 1 januari 1991 telt de laatste minuut voor een uur 's nachts 61 seconden. Dit heeft het Nederlands meetinstituut meegedeeld.

De extra seconde is nodig, omdat de tijd op onze klokken afgeleid is van de internationale atoomtijd. Ten opzichte van deze atoomtijd draait de aarde de laatste tijd iets langzamer, zodat onze officiële tijd voor gaat lopen op de zonnetijd.

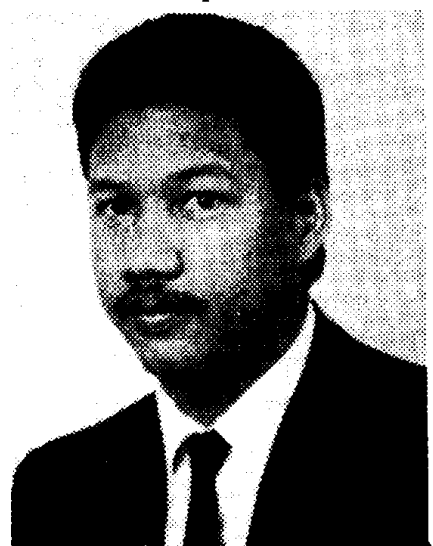
De schrikkelseconden wordt ingelast om een uur 's nachts op 1 januari. Na 0 uur 59 minuten en 59 seconden wordt het 0 uur 59 minuten en 60 seconden. Dit is de extra seconde. Daarna wordt het een uur. Klokken die de tijd op seconden nauwkeurig aangeven moeten dus om een uur een seconde stil worden gezet of een seconde teruggedraaid worden.

Ook vorig jaar is er een schrikkelseconden ingelast. De hoge precisie is nodig voor tijdsteppingen in bijvoorbeeld satellietnavigatie.

...Catherine Oxenberg is zwanger en heeft trouwplannen met de vader van het kind. Wie dat is verzwijgt zij angstvallig ook voor haar moeder prinses Elizabeth van Joegoslavië...



Onlangs is naar zijn geboorte-eiland teruggekeerd Ramon Chong. Hij behaalde aan de universiteit van Pittsburg twee master's degrees. Een in Urban and Regional planning en een tweede in Economic and social development. Ramon

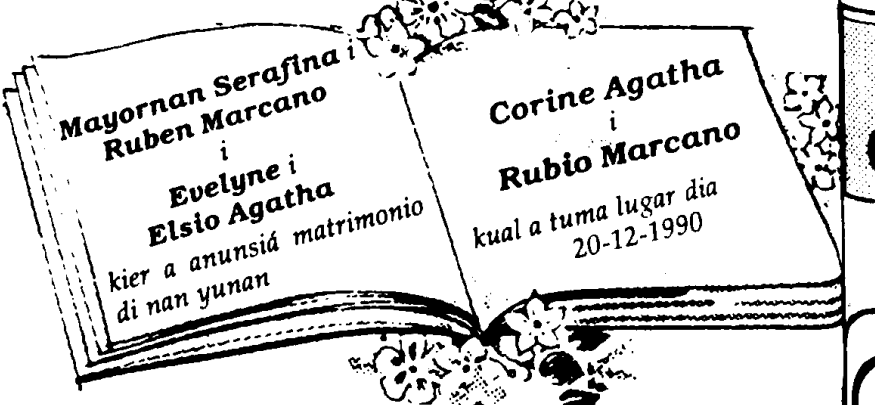


is ex-student van de UNA en begon zijn loopbaan bij Architectuur en interieur atelier Lobo. Zijn inzet was intensief, want behalve de twee behaalde diploma's haalde hij ook nog een tweetal certificaten in zijn studierichting. Bij Hampton township in Pennsylvania vervulde hij de functie van Planning consultant. Ramon is terug en wordt succes toegewenst in zijn verdere loopbaan.

Hartrevalidatie niet altijd heilzaam

Revalidatie (lichamelijke training) van hartpatiënten leidt slechts bij de helft van de patiënten tot verbetering van de conditie. Ongeveer een kwart van de patiënten gaat zelfs achteruit na revalidatie. Tot die conclusie komt de arts J. van Dixhoorn in zijn proefschrift waarop hij 2 januari promoveert aan de Erasmus universiteit in Rotterdam.

Van Dixhoorn onderzocht de effecten van fysieke training en van individuele ontspanningstherapie bij patiënten die een hartinfarct hadden gehad. De onderzoeker vindt dat revalidatieprogramma's vaak eenzijdig



HBO

URIJDAG

17.00 Babar: The Coin
17.30 Land of Faraway (PG)
19.15 National Lampoon's Christmas Vacation (PG13)
21.00 Pink Cadillac (PG13)
23.05 Dirty Harry (R)
01.00 Kids in the Hall
01.30 1st & Ten: A Roast is a Roast
02.00 Parents (R)
03.25 Inside the NFL
04.25 To Be Announced
06.06 Not Necessarily the Year in Review.

's Werelds grootste onafhankelijke fabrikant van disc drives voor computers, SEAGATE Technology uit de Verenigde Staten, gaat een vestiging openen in Ierland. De fabriek moet aan dertienhonderd mensen werk bieden. Dat heeft het Britse dagblad The Independent vrijdag bekendgemaakt. De nummer twee fabrikant van drives, Maxtor uit de VS, opende in oktober ook al een filiaal in Ierland dat vijftienhonderd arbeidsplaatsen moet opleveren. De Amerikaanse president Bush heeft vrijdag restricties voor de export van computerapparatuur naar China, India en BRAZILIE opgeheven.

TELECURAÇÃO

URIJDAG

17.00 Ora pa mucha;
17.30 Profile of Nature;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Musical special;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job: 'Eksposivon ERA';
20.00 Telenovela;
20.30 Sanford & Son;
21.00 Dimenshon Artistiko special;
22.00 Wega di Number Korsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenovela;
22.40 Late movie;
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

TBS

URIJDAG

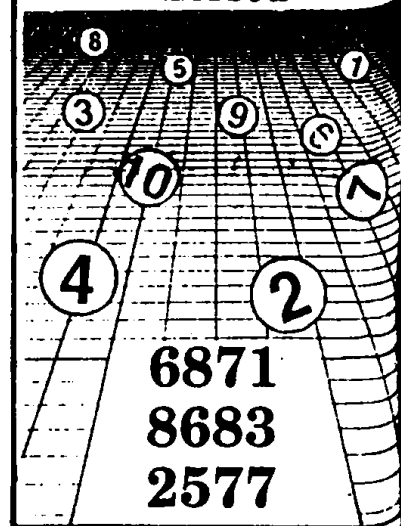
16.20 Tom & Jerry's Funhouse
16.35 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Laverne and Shirley
18.35 Good Times
19.05 Beverly Hillsbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Happy Days
20.35 The Jeffersons
21.05 Basketball: Boston Celtics Atlanta Hawks
23.20 Movie: 'African Queen' (1951 Humphrey Bogart)
01.35 Movie: 'Klute' (1971, Fonda)
03.35 Movie: 'Some like it Hot' (1959 Jack Lemmon)
06.05 Night Tracks@
06.30 Gomer Pyle.

NBC

URIJDAG

21.00 Quantum Leap
22.00 Night Court
22.30 Wings
23.00 Midnight Caller.

Wega di Number Korsou



AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvelseweg 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrekening: 11-07-313
Argentine Bank N.V.
Bankrekening: 874.825.10
Maduro & Curie's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingred de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Peter Dicker (Hoofredacteur)
A van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra, doo Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:

Viola Bernardus en Janmy Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betco Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djabbe Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Ciemencia-Landmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.
Debrót 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road,
Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio
Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Parasagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: District N.V. Tel: 370503, 370504 en 370504

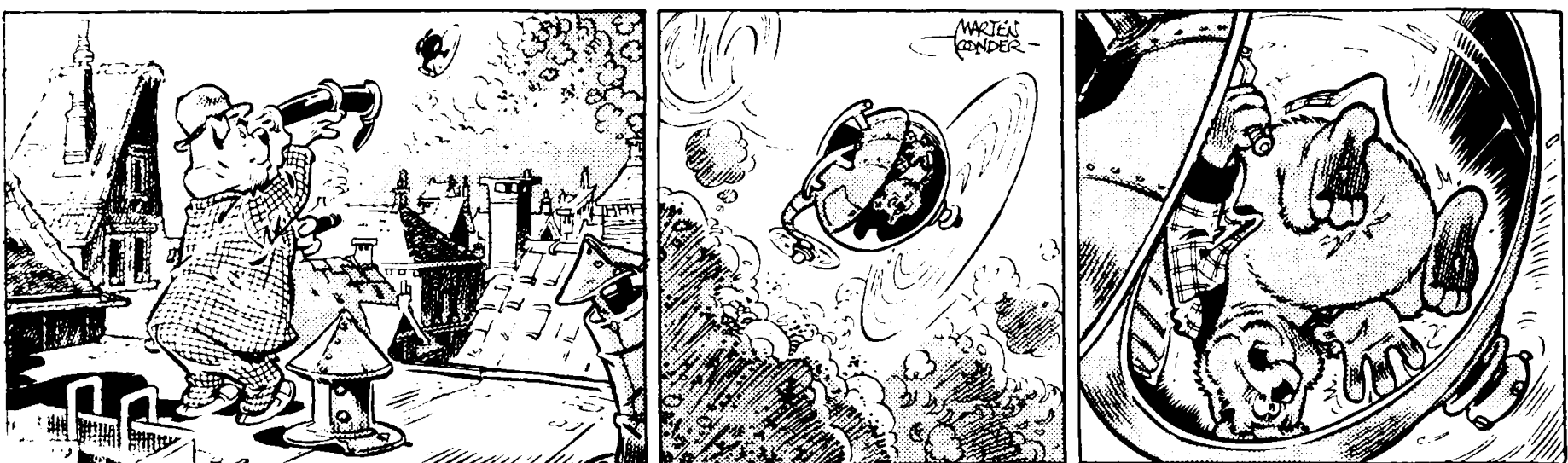
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betco Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
mv. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cadique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAF. 80,15 per maand (luchtpost) of NAF. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder



6729 - Bul Super had zich aan het geestgewoel onttrokken en stond op het dak van het Nutsgebouw naar het zwerk te kijken. Aan de westerkim hing een grauwe wolk, die door een gunstige wind in de richting van de stad werd gedreven, en hij grinsde tevreden.

'Goed zo', gromde hij, 'Hier beneden zijn ze bezig dikdoeners te maken. Maar dezelfde lui die dat doen, maken met evenveel lol de ophakkers plat als die wolk hier is. Hiepje doet zijn werk goed, zo te zien. Donders, wat een stuifsel komt er die zwammen!'

Hij stelde zijn kijker wat scherper en er verscheen een frons onder zijn hoedrand.

'Wat is dat daar voor een rare kunstenaar?' hernam hij ongerust. 'Dat kistje was toch niet in het

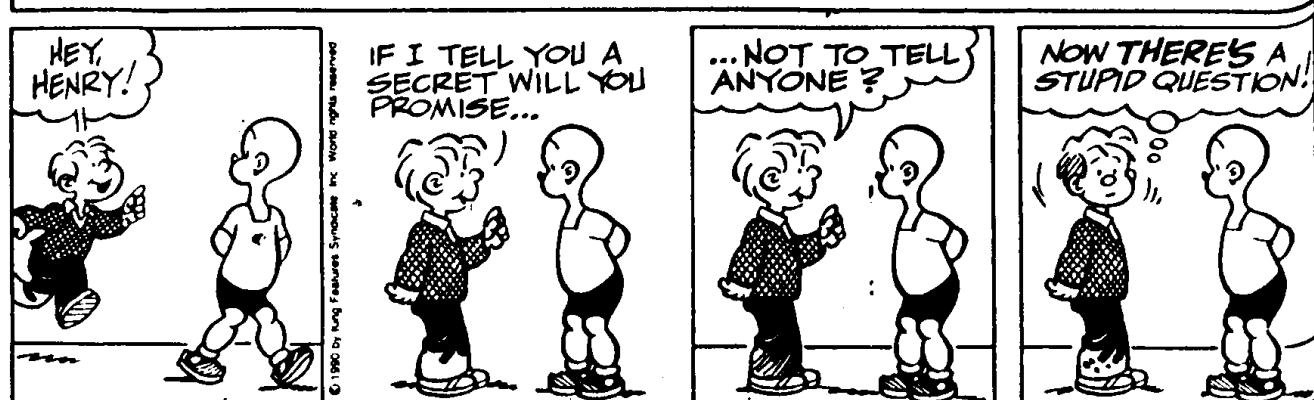
plan opgenomen?'

Het was de helikopter, die hij op het oog had - en het was geen wonder dat het toestel hem bevreesdde. Draaiend en slingerend vloog het boven Hiper's sporen, zodat de piloot door zijn kabine bewoog als een knikker in een rammelaar. De beklagenswaardige had vergeten om zijn veiligheids gordel aan te doen en dat wreekte zich nu op een vreselijke stem. 'Kwilleruit!'

'Lamelos!' riep hij met verstikte stem. 'Kwilleruit!'

Het was duidelijk dat hij zijn opdracht om het land te bestuiven geheel vergeten had, en ook het besturen van de machine had zijn belangstelling niet meer. Hij graaide radeloos om zich heen om een houvast te vinden en greep zodoende een hendel, die soepel meegaf.....

HENRY



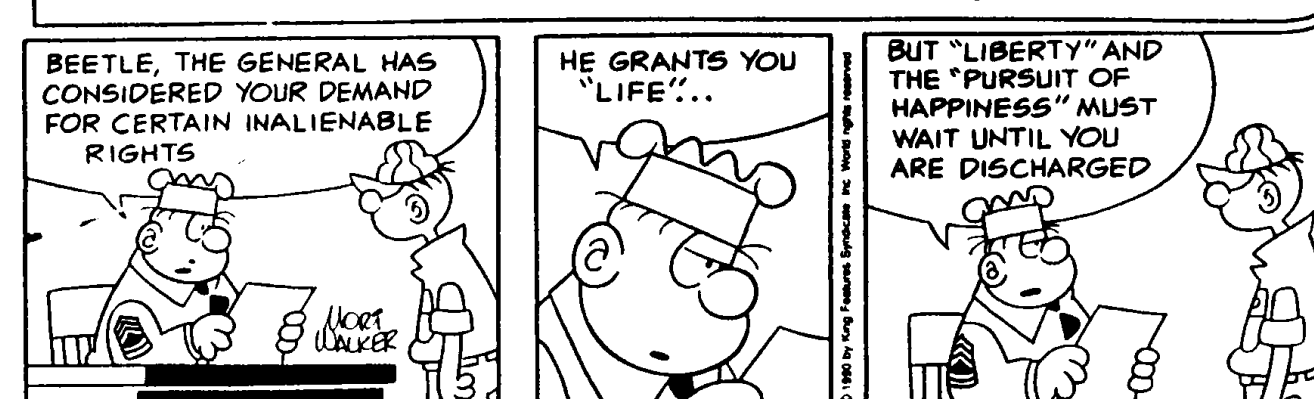
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



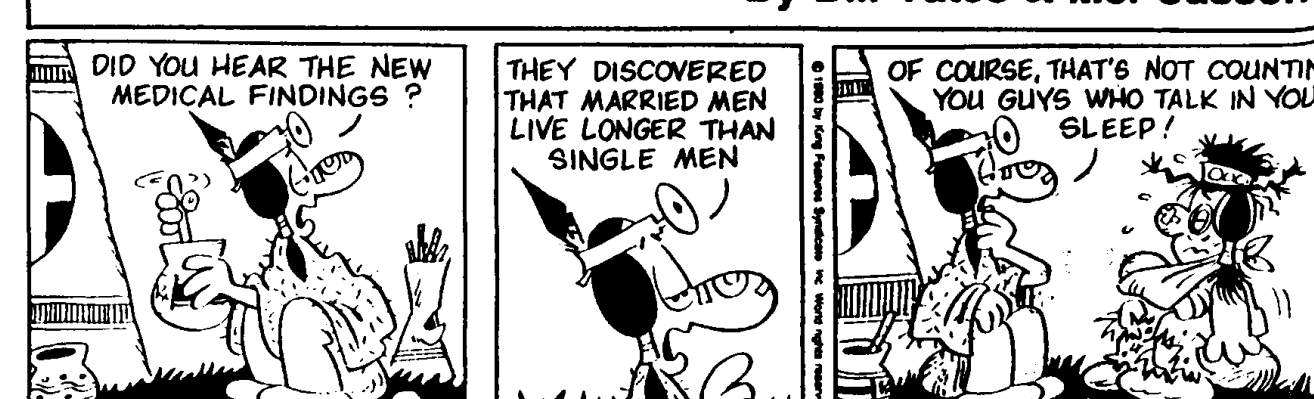
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA CURAÇAO



Ketjap Manis
voor een perfecte
Bar-b-que

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

ARTSEN

DIENSTEN ARTSEN
De diensten van de artsen van de districten kunnen in spoedgevallen telefonisch worden bereikt en dan het antwoordapparaat bellen. De patiënten van de medische districten kunnen voor gevallen van artsenpraktijk van hun huisarts bellen; het antwoordapparaat kan mededelen wie de dienstende arts is.

DERARTS
Bellen patiënten:
de dienstende arts belt U tel.: 60625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
De dienstende arts gedurende het weekend en op feestdagen gelieve tel.: 60625100.

TRO MEDICO STA ROSA
Rogaweg 327, tel.: 672300/676000;
vrijdags zaterdag en zondag van 08.00 uur.

WUJVERPLEGING

GELE KRUIS
Wijkverpleging 'Prinses Margriet' con-
sultatiebureau te Sta Maria: tel.: 62344,
62345 en 62347; Montagne 'Abel': tel.:
611 en Kaya Penua (Koráa) Spoed: tel.:
618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17,
vrijdags van 07.00-12.30/13.00-17.00
Na 17.00 uur bereikbaar: zuster
man, tel.: 370029.

TRALE WUJVERPLEGING
Rogaweg 15, tel.: 44331/44332;
vrijdags van 07.00-17.00 uur; de nacht
zuster Pleters, tel.: 671147, page-
67-053 b.g. 43538.
Rogaweg 327, tel.: 672300/676000;
vrijdags van 07.00-17.00 uur; de nacht
zuster Pleters, tel.: 671147, page-
67-053 b.g. 43538.

AMKLINEK RIO CANARIO
Rogaweg Noord 43, tel.: 44510,
601063 en 601064; voor info-
rmatie.

matte over prenatale zorg en zorg gedu-
rende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuidoost: iedere don-
derdagmiddag van 13.30-18.00 uur.
Consultatiebureau zuid: iedere din-
dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WUJVERPLEGING BAN-
DABAO**
Fontein 35, tel.: 648037; open van maan-
dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na
17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.:
641327 b.g. 601760.

**STICHTING VAN HET WITE GELE
KRUIS VOOR GEZINSVERZOR-
GING 'KWIDO PA FAMILA'**
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreken
maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-
10.00 uur; dinsdag en donderdag van
14.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
29 december 1990 vanaf 08.00 uur tot 31
december 1990 om 07.00 uur:
Dokter Brakman, Sentro Mediko Montaña
Abel, tel.: 673355; spreken: 11.00-12.00/
17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313
b.g. 69266/69337.
31 december 1990 vanaf 15.00 uur tot 2
januari 1991 om 07.00 uur:
Dokter Marcelina, Sentro Mediko Sta Rosa,
tel.: 671101; spreken: 11.00-12.00/17.00-
18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 693043
b.g. 69266/69337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende
artsen: Wilcox, Da Costa Gomez, Nassy,
Tassin, Nassy, Tassin, Winkler, Brak-
man, Dorian en Guzman-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
28 december 1990 vanaf 17.00 uur tot 31
december 1990 om 07.00 uur:
Dokter De Roux-Francis, Sentro Mediko Kas
Chikitu, tel.: 623300; spreken: 11.00-12.00/
17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 623300
b.g. 69266/69337.
31 december 1990 vanaf 12.00 uur tot 2
januari 1991 om 07.00 uur:
Dokter De Roux-Francis, Sentro Mediko Kas
Chikitu, tel.: 623300; spreken: 11.00-12.00/17.00-
18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 623300 b.g.
69266/69337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende
artsen: Swart, Gotsch, Rouse, Brak-
man-Boender, Gotsch, Dijkstra,
Elhage, Pablo, Huisman, Nijlvis en
Rouse-Concessa)

DERDE DISTRICT BANGABAO
28 december 1990 vanaf 17.00 uur tot 31
december 1990 om 07.00 uur:
Dokter Durker, Sentro Mediko Tera Cora,
tel.: 648078; spreken: 10.00-11.00/17.00-
18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371483
b.g. 69266/69337.
31 december 1990 vanaf 12.00 uur tot 2
januari 1991 om 07.00 uur:
Dokter De Wit, Sentro Mediko Barba,
tel.: 641605; spreken: 10.00-11.00/17.00-
18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641473/
374178 b.g. 69266/69337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende
artsen: Scholten, Scholten, Lucacius,
Sponck en Tweed)

De patiënten van het niet genoemde
artsen wordt verzocht in spoedgevallen
de eigen arts te bellen of te informe-
ren wie voor deze de dienstende arts is.
Het verdient te allen tijde aanbeveling
een huisarts te kiezen die in de wijk
en wekelijks bereikbaar is.

Vraag of aan bij uw eerstvolgende
bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobande
Union, Bredestraat 137, tel.: 623575.
Punda
Pasa, De Ruyterkade 38, tel.: 615519/
615545.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

29 december: R.J. Grünig, Patrijweg
9.

HEEFT U hulp nodig bij SOS-lijn
127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maan-
dag, dinsdag, donderdag en vrijdag om
11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor
aangestelde stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag
en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om
10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op
zaterdag): voor aangestelde en gewone
poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelkast is op zaterdag van 07.00-
15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544);
openingsuren van maandag t/m vrijdag
van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestda-
gen sluit het centrum op werkdagen na 17.00 uur
voor spoedgevallen tel.: 69317.

DIERENASIEL
Kantooruren: maandag t/m vrijdag 10.00-
12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-
13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.
DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te
bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de
dienstende arts.

ZATERDAG

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-19.00 uur 'Amerikan' (S.J.U.).
06.00-24.00 uur 'Yoriktown Clipper'.
09.00-24.00 uur 'Stella Solaris' (F.L.).

Over niet gereed zijn Golf-troepen: Bush niet gehinderd door waarschuwingen

NEW YORK/BAGHDAD
De Amerikaanse presi-
dent George Bush zal zich
niet laten hinderen door
waarschuwingen van mili-
tairen dat de Ameri-
kaanse troepen in de Golf
niet gereed zullen zijn als
op 15 januari het ulti-
matum voor Irak afloopt.
Dit meldt donderdag de
New York Times.

Het Witte Huis was op de
hoogte van de bezorgdheid
van hoge militairen toen Wa-
shington de VN-resoluties
steunde die een tijdslimiet
stellen aan de Iraakse aan-
wezigheid in Kuwayt, aldus
de krant die zich beroept op
uitspraken van hoge ambte-
naren. Het ultimatum is, vol-
gens dezelfde bron, geen
datum waarop de Verenigde
Staten verplicht zijn een
oorlog te beginnen, maar een
"vastgestelde datum",
waarna Bush de instemming
van de Verenigde Naties
heeft om indien nodig een
oorlog te beginnen.

Duizenden vrouwen en kin-
deren hielden donderdag in
Baghdad een protestmars
voor de Amerikaanse ambas-
sade tegen de aanhouding en
inspectie van een 'vredes-
boot' die op weg was naar
Irak wat in tegenspraak is
met de internationaal afge-
kondigde blokkade.
Vrouwen en kinderen liepen

met foto's van president
Saddam Husayn en zongen
"Weg, weg, Bush" en "Ja
voor vrede, Nee tegen
oorlog".

Ongeveer vijfhonderddui-
zend Filipijnen die in het
Golfgebied werkzaam zijn
zullen niet worden gerepa-
reerd als het tot een treffen
komt in de Golf tussen Irak
en de troepenmacht onder
leiding van de VS. Dit heeft
de Filipijnse minister van
Buitenlandse zaken Raul
Manglapus bekendgemaakt.

In Italië: Minister dood door hartaanval

CORTINA D'AMPEZZO
De Italiaanse minister van
Staatsbedrijven, Franco Piga,
is als gevolg van een hart-
aanval tijdens zijn vakantie
overleden. Piga, een 68-
jarige christen-democraat,
was op vakantie in de Noord-
Italiaanse bergen. Hij was
actief betrokken bij de moei-
zame besprekingen tussen
het staatsenergiebedrijf ENI
en de multinational Monte-
dison over het eigendom van
Enimont, een half staats-,
half particulier bedrijf in de
chemische sector.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag
12.00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met
enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige
oostelijke wind (tussen twaalf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Onder invloed van een zwakke storing in de
bovenlucht wordt vochtige en onstabiele lucht
aangevoerd. Hierdoor kunnen in de komende 24
uur enkele plaatselijke buien boven de Benden-
windse eilanden tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag
Aruba	licht bewolkt	30	26	mm
Bonaire	half bewolkt	31	26	0.5
Curaçao	licht bewolkt	30	26	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	28	23	100
St Maarten	regenbui	30	23	13.2
Amsterdam	nevel	7	2	0.5
Boston	sneeuw	-3	-4	2.8
Caracas	zwaar bewolkt	26	13	0.2
Chicago	hagelbui	-3	-7	0.3
Kingston	licht bewolkt	30	21	0.0
Miami	licht bewolkt	27	22	5.3
New York	sneeuw	-1	-4	15.7
Paramaribo	licht bewolkt	22	22	24.0
Philadelphia	hagelbui	-2	-4	21.3
Port of Spain	zwaar bewolkt	32	23	sp
San Juan	zwaar bewolkt	29	22	7.9
San Domingo	zwaar bewolkt	28	20	0.0

Mr L.A. Halley, Mr J.H.W. Verzijl, Mr drs R.E. Blaauw
maken met de Curacaoanse en de Nederlandse
links & Halley te Curaçao en Zielinek, Halley en Verzijl te Sint Maarten in
maatschapsverband zullen voortzetten onder de volgende namen:

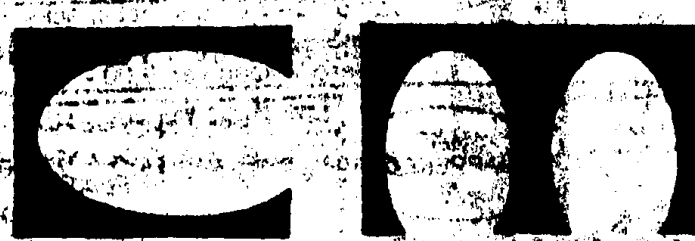
HALLEY EN BLAAUW
Curaçao - Pietermaai 23

HALLEY EN VERZIJL
Sint Maarten - W.J.A. Nisbeth Road 95

De kantoren blijven na 1 januari bereikbaar onder de bestaande telefoon-,
telefax- en telexnummers:

Curaçao
Telefoon: 612222-611727
Telefax: 612097-612365
Telex: 6177 LEXNA

Sint Maarten
22254-22272
24381
8188 LEXSM



central madeirense
Schottegatweg Noord 24 - Curaçao
Tel.: 73333 en 73611

MEDEDELING

**Onze openingstijden gedurende
de laatste dagen van het jaar zijn als volgt:**

Vrijdag	28 december	8.00 a.m. non-stop tot 9.00 p.m.
Zaterdag	29 december	8.00 a.m. non-stop tot 8.30 p.m.
Zondag	30 december	8.00 a.m. non-stop tot 1.00 p.m.
Maandag	31 december	8.00 a.m. non-stop tot 5.30 p.m.

TIENDEJAARS CAMPAGNE:

Bij aankoop van
meer dan 250,00 of meer, 1 ham cadeau
Bij aankoop van
meer dan 550,00 of meer, 1 ham + 1 fles wijn cadeau

Bij Central Madeirense is iedereen de winnaar,
zowel met premies als met de prijs.



IN ONZE SLAGERIJ KRIJGT U:
Gevulde Kalkoen - Gevulde Eend
Oven-ham - Ham om te koken
Makreel - Peking - Gezouten Zalm

Wij wensen U allen een
FELIS AÑA NOBO

Met grote droefheid maken wij het
overlijden bekend van

**Jerry LEE SACK
FONG**

leerling van het Peter
Stuyvesant College van 1983-1988

Direktie en personeel P.S.C.

P.S.C.-vrienden

Moge hij in vrede rusten.



AANKONDIGING

Amarylis E. Fomerino - Martis, wonende te Sta.
Catharina no. 7, alhier, heeft zich per verzoekschrift
gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de
Nederlandse Antillen, met verzoek haar toestem-
ming te verlenen haar geslachtsnaam "Martis"

**te veranderen in
"van den Beld"**

Belanghebbende partijen kunnen zich binnen één
jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie
de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachts-
naamsverandering verzetten.

Het Hoofd van het Centraal Bureau
voor Juridische en Algemene Zaken



OPENBARE AANBESTEDING

Uiterlijk 21 januari 1991 om 9.00 uur 's morgens worden
aanbestedingen ingewacht bij het kantoor van de Directeur
Generaal van de Dr. D.R. Capriles Klinker voor de

**LEVERING VAN DIENSTKLEDING
en -SCHOEISEL**

kleding en schoeisel ten behoeve van patiënten, lijf-
gebeden, toilet-artikelen, huishoudelijke artikelen, genees-
en verbandmiddelen en onderhoudsmateriaal.

Op vermeldde datum en tijdstip zullen de inschrijvingsbiljetten
in het openbaar worden geopend.
Een inschrijving van de inschrijvings- en leveringsvoor-
waarden is kosteloos verkrijgbaar bij de Administratie van de
Dr. D.R. Capriles Klinker.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE

WEEKEND

HAPPY New Year!

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaanweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678

Een sfeervol Restaurant met Chinese gerechten
zondag 31 december open tot 3.00 uur n.m.

Wij zijn op 1 januari **GESLOTEN**



De Koekepan



De Hollandse pannekoeken - specialist

Wij zijn open!

van dinsdag 1 t/m zondag van 12 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds

Sta. Roseweg (naast Top Quality Superette)

SIZZY

Steak - Sandwich - Salad op Salade



Vraag naar onze Specials

Open

Sun - Thur 12 pm - 11 pm

Fri - Sat 12 pm - 1 am

Take out

Tel. 617787
617811

GRAND-CAFE

RESTAURANT GRAND CAFE

Pleiermaat 18

Friday:
"Live Jazz Music"
met "Franky's Duo"
vanaf 20.00 uur

Saturday:
"SPECIAL"

Saturday Night Menu
met
gezellige muzikale omlijsting
van "Steelband The Friends"

Sunday:
"Lazy Late Breakfast
on the Terrace
11 - 13 hrs

"Lunch a la Carte"
from 12 p.m. on...

Tel. 617077

**31 dec gesloten
1 januari geopend**

Wij wensen iedereen
een Zalig uitende

Wij wensen
U allen
een zeer
voorspoedig
nieuwjaar

S.B.N. Van Staverenweg
Tel.: 371600



Tel.: 371600

PRODUCE OF SCOTLAND
ESTABLISHED 1824
The MACALLAN
Single Highland Malt
Scotch Whisky
YEARS 12 OLD
Imported by

American Trading N.V.
Tel.: 53885

princess beach hotel & casino

Happy Hour

Friday: 7.00 p.m. - 10.00 p.m.
with Live Entertainment
from AMO and the Jazzmen

Sunday: Sangria Party

from 12:00 noon till 4:00 p.m.

Mini Barbeque:

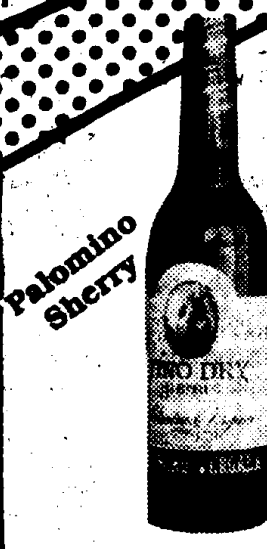
1 (one) liter of Sangria

at Afr. 20.00

1/2 (half) liter of Sangria

at Afr. 10.00

with live
Entertainment
of Steelband
Music



De meest gevraagde
sherry.
Verkrijgbaar in:
Dry, medium
en cream.

Agent dist.:
WIMCO
Tel. 6116

Pinocchio

FAMILY RESTAURANT
Promenade Shopping Center
Tel.: 76784

Week-end Special

Gem. schotel met
gevarieerde Arabische
gerechten

f. 17.50 p.p.

RESTAURANT Alouette

IS OPEN NOW!!!

WE OFFER FOR LUNCH SPECIAL
GOURMET
LOW CALORIES AND -CHOLESTEROL
MENUS, AND FOR DINNER
"Cuisine Vivant"

IN A COMFORTABLE AND COZY AMBI-
ANCE

For reservations call: TEL.: 618222

ORIONWEG 12 - ZEELANDIA

(naar CHIRINO'S SPORT CENTRE)

Open: 12 - 2.30 - 7 - 11.30

QUEEN'S VIEW

RESTAURANT AND TERRACE
SORSAKA CHIKI

Wij zijn 30 dec. en 31 dec.

GESLOTEN

1 januari zijn wij weer

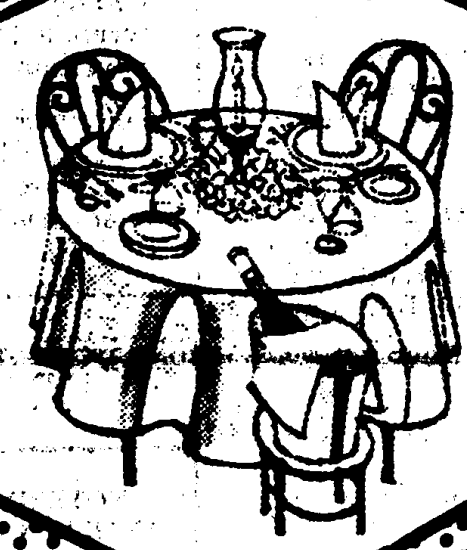
OPEN

ALLEEN VOOR DINER

Wij wensen U allen een

VOORSPOEDIG

1991



Pinocchio

FAMILY RESTAURANT
Promenade Shopping Center
Tel.: 76784

Week-end Special

Gem. schotel met
gevarieerde Arabische
gerechten

f. 17.50 p.p.

RESTAURANT Alouette

IS OPEN NOW!!!

WE OFFER FOR LUNCH SPECIAL
GOURMET
LOW CALORIES AND -CHOLESTEROL
MENUS, AND FOR DINNER
"Cuisine Vivant"

IN A COMFORTABLE AND COZY AMBI-
ANCE

For reservations call: TEL.: 618222

ORIONWEG 12 - ZEELANDIA

(naar CHIRINO'S SPORT CENTRE)

Open: 12 - 2.30 - 7 - 11.30

RYSTTAFEL

RESTAURANT

INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15

Tel.: 612800 of 612808

Home of the original

25 course Indonesian rijsttafel

Een Gelukkig

en

Voorspoedig 1991

S.O.V. ASIEN TO

OUDEJAARS B.B.G.

op 31 december 1990

Steak (100 g)

Chicken thigh

Mochi draai (100 g)

Pork chop (100 g ±)

Potato salad

Mixed rice (berdura)

Cucumber/tomato salad

Pan française

Potato of suit

Pinda saus

Tartar saus

Criollo saus

Nefl. 20,-

McDonald's

altijd gezellig voor

Uw kindereestje

Bij McDonald's Sta Maria

extra gezellig met speeltuin

Wij zorgen voor

alles.

Voor inlichtingen

en afspraken

Tel.: 75080/

75081



Gallo
CHENIN
BLANC

NU open

Kreta Eetcafé

Bliss Note

U.S.A. Diner

een kret restaurant, waar u

gezellig van heerlijke

gerechten kunt genieten

zondag

geopend (sinds van november)

Goulash, vers serride Vis,

Osscheas etc.



L'OUSSÉ

RESTAURANT

Pim &

Marjolijn

GOURMET CUISINE

Phone: 53418

Penstemon

Curacao

Wij zijn maandag

Oudejaarsdag

gesloten

1 januari

Nieuwjaarsdag open

Wij wensen iedereen

een zalig uitende

en een zeer

voorspoedig 1991

Pim & Marjolijn

GESLOTEN

op 31 december

en 1 januari

2 januari weer OPEN

Wij wensen iedereen een

GELUKKIG NIEUWJAAR



ARUDA

INDONESIAN

RESTAURANT

Tel.: 626519

The Wine Cellar

Concordiastraat

Pasanten-Pass

Lambs Fillet

bereid in kruiden

en honing saus

Chocolade

Wij wensen iedereen

een voorspoedig

1991